

SIEMENS



Mosógép

WM14W740EU

siemens-home.com/welcome

hu Használati- és felállítási útmutató

Register
your
product
online

Az új mosógépe

Ön egy Siemens márkájú mosógépet választott.

Kérjük, szánjon néhány percet az olvasásra, és ismerkedjen meg mosógépének előnyeivel.

A gyárunkból kikerülő minden mosógépet gondosan ellenőrzünk működés és kifogástalan állapot tekintetében, hogy megfeleljenek a Siemens márka magas minőségi színvonalának.

Termékeinkkel, tartozékokkal, pótalkatrészekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos további információkat a www.siemens-home.com oldalon talál vagy forduljon vevőszolgálati központjainkhoz.

Amennyiben a használati és felállítási útmutató különböző modelleket ismertet, a különbségekre a megfelelő pontokon utalások találhatók.



A mosógépet csak a jelen használati és felállítási útmutató elolvasása után helyezze üzembe!

Alkalmazott szimbólumok és jelölések

Figyelmeztetés!

Ez a szimbólum és figyelmeztetés egy lehetséges veszélyhelyzetre utal. Figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy sérülésekhez vezethet.

Figyelem!

Ez a figyelmeztetés egy lehetséges veszélyhelyzetre utal. Figyelmen kívül hagyása anyagi és/vagy környezeti károkhhoz vezethet.

Útmutatás / tipp

Útmutatások a készülék optimális használatához / hasznos információk.

1. 2. 3. / a) b) c)

A teendők lépéseit számok és betűk jelölik.

■ / -

A felsorolásokat négyzet vagy kötőjel jelöli.

Tartalomjegyzék

 Rendeltetésszerű használat	5	 Ruhanemű	28
 Biztonsági utasítások	6	Ruhanemű előkészítése	28
Gyermekek, felnőttek, háziállatok	6	Mosandó ruhanemű szétválogatása.	28
Beszerelés	8	 Mosószer	29
Használat	10	Helyes mosószerválasztás.	29
Tisztítás és karbantartás	11	Energia- és mosószer-megtakarítás.	29
 Környezetvédelem	13	 Programtáblázat	30
Csomagolás/kiselejtett készülék	13	Programok a programválasztón	30
Megtakarítási tanácsok.	13	sensoFresh 	35
 Felállítás és csatlakoztatás	14	Keményítés	35
Csomagolás tartalma	14	Festés/fehérítés.	35
Biztonsági útmutató	15	Áztatás	35
Elhelyezési felület	15	 Program gyári beállításai	36
Felállítás lábazatra vagy fagerendás födemen	15	Hőmérséklet	36
Fiókos állványra történő felállítás	15	Centrifuga-fordulatszám	36
A készülék beépítése konyhai szekrényorsóba	16	Késleltetett indítás	36
Szállítási biztosítók eltávolítása	16	 Kiegészítő programbeállítások	37
Tömlő- és vezeték hosszúságok	17	speedPerfect 	37
Vízbevezetés	18	ecoPerfect 	37
Vízvezetés	19	Előmosás	37
Beállítás	20	Plusz öblítés	37
Villamos csatlakozás	21	Gyűrődésvédelem	37
Az első használat előtt	22	sensoFresh Intensity 	37
Szállítás	23		
 A legfontosabbak röviden	24		
 A készülék megismerése	25		
Mosógép	25		
Kezelőfelület	26		
Kijelző	27		

	A készülék kezelése	38		Mi a teendő zavar esetén?	48
	Mosógép előkészítése	38		Vészkioldó	48
	Készülék bekapcsolása/ program választása	38		Útmutatások a kijelzőn	49
	Ruhanemű behelyezése a dobba	38		Mi a teendő zavar esetén?	50
	A mosó- és ápolószer adagolása és betöltése	39		Vevőszolgálat	52
	Program gyári beállításainak módosítása	40		Fogyasztási értékek	53
	Kiegészítő programbeállítások kiválasztása	40		Fő mosási programok energia- és vízfogyasztása, időtartama és maradék nedvességtartalma	53
	Program indítása	40		Leghatékonyabb programok pamuttextiliákhoz	54
	Gyerekszár	41		Műszaki adatok	54
	Ruha hozzáadása	41		Aquastop garancia	55
	A program módosítása	41			
	A program megszakítása	42			
	Program vége öblítőstopnál	42			
	Program vége	42			
	A ruha kivétele/a készülék kikapcsolása	42			
	Készülék beállításai	43			
	Beállítási üzemmód bekapcsolása	43			
	Hangjelzés-erősség módosítása	43			
	A készülék automatikus kikapcsolásának be- és kikapcsolása	43			
	Dob tisztítása tájékoztató jelzés be- és kikapcsolása	43			
	Beállítási üzemmód befejezése	43			
	Érzékelők	44			
	Mennyiségautomatika	44			
	Kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer	44			
	Aquasensor	44			
	Tisztítás és karbantartás	44			
	A gép burkolata/kezelőmező	45			
	Mosódob	45			
	Vízkömentesítés	45			
	Mosószertartó fiók és annak háza	45			
	A mosóvízszivattyú eldugult, vészleeresztés	46			
	Eldugult a lefolyótömlő a szifonnál	47			
	Eldugult a szűrő a vízbevezetésben	47			



Rendeltetésszerű használat

- A készülék kizárólag háztartási célú, saját felhasználásra készült.
- Ne helyezze üzembe és ne működtesse a készüléket kültéri körülmények között és/vagy fagynak kitett helyen. A készülékben maradt víz fagyása esetén fennáll a készülék károsodásának veszélye. A megfagyott tömlők eltörhetnek, szétrepedhetnek.
- A készülék kizárólag háztartási mosnivaló (gébben mosható ruhadarabok, kézzel mosható gyapjú – lásd a ruha kezelési címkéjét) mosására használható. A készülék egyéb céllal történő használata nem minősül rendeltetésszerű használatnak, illetve tilos.
- A készülék hideg csapvízzel, valamint kereskedelmi forgalomban kapható (és mosógépben való használatra alkalmas) mosószerekkel és öblítővel használható.
- A készüléket max. 4000 méter tengerszint feletti magasságon történő használatra tervezték.

A készülék bekapcsolása előtt:

Ellenőrizze, hogy nem látható-e sérülés a készüléken. Ha a készülék sérült, ne használja. Probléma esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy vevőszolgálatunkhoz.

Olvassa el és kövesse a használati és telepítési útmutatót, valamint a készülékhez mellékelt egyéb tájékoztatókat.

Őrizze meg a dokumentumokat későbbi használatra, illetve az esetleges későbbi tulajdonosok számára.

Biztonsági utasítások

Az alábbi biztonsági információk és figyelmeztetések célja, hogy megóvjuk Önt a sérülésektől, valamint megelőzzük az anyagi károkat.

Ennek ellenére fontos, hogy Ön is megtegye a szükséges óvintézkedéseket, és megfelelő óvatossággal járjon el a készülék üzembe helyezése, karbantartása, tisztítása és működtetése során.

Gyermekek, felnőttek, háziállatok

Figyelmeztetés Életveszély!

A gyermekek és a készülék használatával járó kockázatokat felmérni nem képes személyek megsérülhetnek vagy életveszélyes helyzetbe kerülhetnek. Emiatt, kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatást követően használhatják, amennyiben megértették a készülék használatával járó kockázatokat.
- A gyermekek nem használhatják a készüléket játékszerként.
- A gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy karbantartását.
- A készüléket tartsa a 3 éven aluli gyermekek és a háziállatok által nem elérhető helyen.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha a közelében gyermekek vagy a kockázatokat felmérni nem képes személyek tartózkodnak.

Figyelmeztetés **Életveszély!**

A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe, ami életveszélyes helyzetet teremthet.

- Ne helyezze a készüléket ajtó mögé, mivel az eltakarhatja a készülék ajtaját vagy akadályozhatja annak teljes nyitását.
- Ha a készülék elérte élettartama végét, a hálózati kábel levágása **előtt** húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, majd törje el a készülék ajtajának zárját.

Figyelmeztetés **Fulladásveszély!**

Ha a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal, a műanyag fóliával vagy a csomagolás egyéb részeivel, belegabalyodhatnak, vagy a fejükre húzhatják azokat, ami fulladást okoz.

A csomagolóanyagot, a műanyag fóliát és a csomagolás egyéb részeit tartsa a gyermekek által nem elérhető helyen.

Figyelmeztetés **Mérgezés veszélye!**

A mosó- és öblítőszeres lenyelés esetén mérgezést okozhatnak.

Lenyelés esetén forduljon orvoshoz. A mosó- és öblítőszereseket tartsa a gyermekek által nem elérhető helyen.

Figyelmeztetés **Égésveszély!**

Magas hőmérsékleten történő mosáskor a készülék ajtajának üvege felforrósodik. Ne engedje, hogy a gyermekek megérintsék a készülék forró ajtaját.

Figyelmeztetés **Szem- és bőrirritáció!**

A mosószeres és öblítők a szembe vagy bőrre kerülve irritációt okozhatnak.

Ha a mosó- vagy öblítőszer szembe/bőrre került, alaposan öblítse ki/le azt. A mosó- és öblítőszereseket tartsa a gyermekek által nem elérhető helyen.


Beszerezés

Figyelmeztetés

Áramütés / anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye!

Ha a készülék üzembe helyezése nem megfelelő, az veszélyes helyzeteket teremthet. Ellenőrizze a következőket:

- A csatlakozóaljzat hálózati feszültsége megegyezik a készüléken (annak adattábláján) jelzett névleges feszültséggel. A csatlakoztatott terheléssel és a szükséges biztosítókkal kapcsolatos adatok az adattáblán vannak feltüntetve.
- A készülék csak váltakozó áramú áramforráshoz csatlakoztatható, megfelelően beszerelt, az adott országban elfogadott, földelt aljzat használatával.
- A hálózati csatlakozó és a földelt aljzat kompatibilisek, valamint a földelés megfelelő.
- A vezeték keresztmetszete megfelelő.
- A hálózati csatlakozó mindig hozzáférhető.

- Maradékáram-működtetésű megszakító használatakor olyan típust válasszon, amelyen szerepel a következő jelzés: . Ez a jelzés garantálja, hogy a berendezés minden vonatkozó szabályozásnak megfelel.

Figyelmeztetés

Áramütés / anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye és tűzveszély!

Ha a készülék hálózati kábelét módosították vagy az megsérült, fennáll az áramütés és a rövidzárlat veszélye, illetve a túlmelegedés tüzet okozhat. A hálózati kábel ne legyen meghajolva, beszorulva vagy módosítva, és ne érjen hőforráshoz.

Figyelmeztetés

Anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye és tűzveszély!

Hosszabbító vagy elosztó használatakor egy esetleges túlmelegedés vagy rövidzárlat tüzet okozhat. A készüléket közvetlenül egy megfelelően beszerelt, földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy többpólusú csatlakozót.

⚠ Figyelmeztetés
Anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye és sérülésveszély!

- Működés közben a készülék rezeghet vagy elmozdulhat, ami sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
A készüléket tiszta, egyenletes, szilárd felületre helyezze, majd becsavarozott lábak mellett, vízmérték segítségével szintezze.
- Ha a készüléket a kiálló részeinél (pl. az ajtajánál) fogva emeli meg vagy mozdítja el, ezek a részek letörhetnek, és sérülést okozhatnak.
Ne mozgassa a készüléket annak kiálló részeinél fogva.

⚠ Figyelmeztetés
Sérülésveszély!

- A készülék nehéz.
Megemlése sérülést okozhat.
Ne emelje meg egyedül a készüléket.
- A készülék éles peremei elvágthatják a kezét.
A készüléket ne az éles széleinél fogja meg. A készülék emelésekor viseljen védőkesztyűt.

- Ha a tömlők és a hálózati kábelek elvezetése nem megfelelő, fennáll a botlás veszélye, ami sérüléssel járhat.
A tömlőket és a hálózati kábeleket úgy vezesse el, hogy ne okozzanak botlásveszélyt.

Figyelem!
Anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye

- Ha a víznyomás túl magas vagy túl alacsony, előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, illetve anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
Ügyeljen, hogy a vízellátó rendszerben uralkodó víznyomás legalább 100 kPa (1 bar) és legfeljebb 1000 kPa (10 bar) legyen.
- Módosított vagy sérült víztömlők használatakor anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
A víztömlők ne legyenek meghajolva, beszorulva, módosítva vagy megrongálódva.
- Ha a vízhálózatra történő csatlakoztatáskor más gyártótól származó tömlőket használ, anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
Kizárólag a készülékhez mellékelt, illetve eredeti tartalék tömlőket használjon.

- A készülékre a szállításhoz szállítási rögzítőelemeket szerelünk. Ha a készülék használata előtt nem távolítja el a szállítási rögzítőelemeket, a készülék károsodhat. A készülék első használata előtt mindenképpen távolítsa el az összes szállítási rögzítőelemet. Tartsa meg a szállítási rögzítőelemeket. A készülék szállítása előtt fel kell szerelni a szállítási rögzítőelemeket annak érdekében, hogy a készülék ne károsodjon szállítás közben.

Használat

Figyelmeztetés **Tűz- és robbanásveszély!**

Az oldószert tartalmazó tisztítószerrel (pl. folteltávolítóval/oldószeres tisztítószerrel) előkezelt ruhanemű a dobba helyezve robbanást okozhat. A gépben történő mosás előtt alaposan öblítse ki a ruhákat vízzel.

Figyelmeztetés **Mérgezés veszélye!**

Az oldószert tartalmazó tisztítószerrel mérgező gőzök távoznak. Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószereket.

Figyelmeztetés **Sérülésveszély!**

- Ha a készülék nyitott ajtajára támaszkodik vagy ül, a készülék felborulhat, ami sérülést okozhat. Ne támaszkodjon a készülék nyitott ajtajára.
- Ha felmászik a készülékre, annak teteje eltörhet, ami sérüléssel járhat. Ne másszon fel a készülékre.
- Ha benyúl a még forgó dobba, a keze megsérülhet. Várja meg, amíg a dob forgása leáll.

Figyelmeztetés **Forrázásveszély!**

Magas hőmérsékleten történő mosáskor, a forró mosószeres víz megérintésekor (pl. amikor leereszti azt a mosdókagylóba) fennáll a forrázás veszélye. Ne érjen a forró mosószeres vízhez.

Figyelmeztetés **Légutak/szem irritációja!**

A készülék aktív oxigént alkalmazó programokkal is rendelkezik. Az aktív oxigén irritálhatja a nyálkahártyát és könnyezést okozhat. Ne nyissa ki a vészkioldóval az ajtót, ha aktív oxigént alkalmazó program fut. Várjon, amíg az ajtó reteszelve kiold.

Figyelmeztetés

Szem- és bőrirritáció!

Ha az adagolórekeszt a készülék működése közben kinyitják, mosó- és öblítőszer spriccelhet ki a rekeszekből. Ha a mosó- vagy öblítőszer szembe/bőrre került, alaposan öblítse ki/le azt. Lenyelés esetén forduljon orvoshoz.

Figyelem!

Anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye

- Ha a készülékbe helyezett ruhák mennyisége meghaladja a maximális töltetet, előfordulhat, hogy a készülék nem megfelelően működik, illetve anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
Ne lépje túl a mosatlan ruhákhoz megadott maximális mennyiséget. Tartsa be a programokhoz megadott maximális ruhamennyiséget.
→ 30. oldal
- Ha nem megfelelő mennyiségű mosószert vagy tisztítószert adagol a készülékbe, anyagi kár keletkezhet, vagy a készülék károsodhat.
Mosó-, ápoló-, tisztító- és öblítőszer használatakor kövesse a gyártó utasításait.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés Életveszély!

A készülék elektromos árammal működik. A feszültség alatt lévő alkatrészek megérintésekor fennáll az áramütés veszélye. Emiatt kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- Kapcsolja ki a készüléket. Válassza le a készüléket az áramforrásról (húzza ki a csatlakozódugót).
- Soha ne érjen vizes kézzel a hálózati csatlakozóhoz.
- Amikor kihúzza a hálózati kábelt az aljzatból, mindig a csatlakozódugót fogja és ne a hálózati kábelt, ellenkező esetben a kábel károsodhat.
- Ne végezzen műszaki átalakítást a készüléken vagy annak jellemzőin.
- A készüléken javításokat és egyéb műveleteket kizárólag a vevőszolgálat vagy villanyszerelő szakember végezhet. Ugyanez vonatkozik a hálózati kábel cseréjére (ha szükséges).
- Hálózati kábel vevőszolgálatunktól rendelhető.

⚠ Figyelmeztetés
Mérgezés veszélye!

Az oldószert tartalmazó tisztítószeremből mérgező gőzök távoznak.
Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószereket.

⚠ Figyelmeztetés
Áramütés / anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye!

A készülékbe jutó nedvesség rövidzárlatot okozhat.
Ne tisztítsa a készüléket magasnyomású mosóval vagy gőztisztítóval.

⚠ Figyelmeztetés
Anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye és sérülésveszély!

A más gyártótól származó pótalkatrész vagy tartozék használata veszélyes, és sérüléssel, anyagi kárral vagy a készülék károsodásával járhat.
Biztonsági okokból kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

Figyelem!
Anyagi kár / a készülék károsodásának veszélye

A tisztítószerek és a ruhák előkezelésére szolgáló szerek (pl. folteltávolító, spray előmosáshoz stb.) a készülék felületeivel érintkezve kárt okozhatnak. Emiatt kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- Ügyeljen, hogy ilyen szerek ne érintkezzenek a készülék felületeivel.
- A készüléket kizárólag vízzel és egy puha, nedves ruhával tisztítsa meg.
- Azonnal törölje le a mosószert, permetet és egyéb maradványokat.



Környezetvédelem

Csomagolás/kiselezett készülék



A csomagolást környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott. Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

Megtakarítási tanácsok

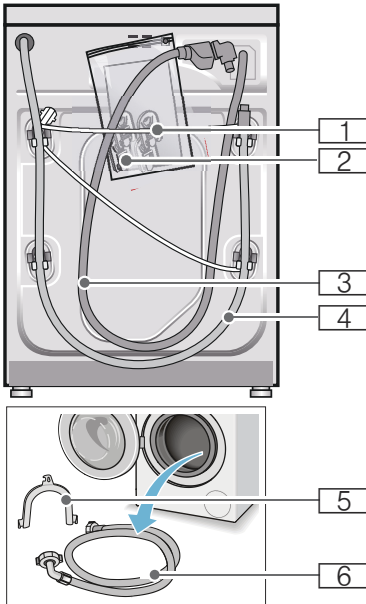
- Használja ki a mindenkori program maximális mosási mennyiségét. Programtáblázat → 30. oldal
- A normál szennyezettségű mosnivalót előmosás nélkül mossa.
- Enyhén és normál mértékben szennyezett ruhanemű esetén energiát és mosószert takaríthat meg. → 29. oldal
- A választható hőmérsékletek a textíliák kezelési útmutatójára vonatkoznak. Az optimális energiamegtakarítás és mosási eredmény érdekében a gépen feltüntetett hőmérsékletek ezektől eltérhetnek.
- **Energia- és vízfogyasztási tudnivalók:** → 27. oldal
A kijelzések tájékoztatnak a választott program energia- és vízfogyasztásáról. Minél több jelzőlámpa világít, annál magasabb a fogyasztás. Így összehasonlíthatja a különböző programok fogyasztását, és kiválaszthat egy energia- és víztakarékos programbeállítást.
- **Energiatakarékos üzemmód:** A kijelzőmező világítása néhány perc után kialszik, a ►|| gomb villog. A világítás bekapcsolásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot. Az energiatakarékos üzemmód nem kapcsolódik be, ha egy program fut.
- **Automatikus kikapcsolás:** Ha a készüléket hosszabb ideig nem kezelik, akkor a program indítása előtt és a program vége után energiamegtakarítás céljából automatikusan kikapcsolhat. A készülék bekapcsolásához újra meg kell nyomni a főkapcsolót. A funkció be- és kikapcsolása → 43. oldal
- Ha a ruhát ezután ruhaszárító automatában szárítja meg, a szárítógép-gyártó útmutatásának megfelelően válassza meg a centrifuga-fordulatszámot.



Felállítás és csatlakoztatás

Csomagolás tartalma

Utasítás: Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Soha ne helyezzen üzembe sérült gépet. Kifogásolások esetén forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél a készüléket vásárolta, vagy a vevőszolgálatunkhoz. → 52. oldal



- 1 Hálózati vezeték
- 2 Zacsó:
 - Használati és felállítási útmutató
 - Vevőszolgálatok jegyzéke*
 - Garancia*
 - Védőfedelek a szállítási biztosítók eltávolítása után megjelenő nyílásokhoz
 - Adapter tömítőgyűrűvel
21 mm = 1/2"-ről
26,4 mm = 3/4"-re *
- 3 Vízevezető tömlő Aquastop modellnél
- 4 Vízevezető tömlő
- 5 A vízevezető tömlő rögzítésére szolgáló patkó*
- 6 Vízevezető tömlő Standard/Aqua-Secure modelleknél

*

Kiegészítésként a vízevezető tömlő szifonhoz való csatlakoztatásánál egy 24-40 mm-es átmérőjű (szaküzletben kapható) csőbilincsre van szükség.

Hasznos szerszámok

- Vízmérték a beállításhoz
- A következő csavarkulcsok:
 - SW13 a szállítási biztosítók kioldásához és
 - SW17 a készüléklábak beállításához

Biztonsági útmutató

Figyelmeztetés Sérülésveszély!

- A mosógép súlya igen nagy. A készülék megemelésénél/ szállításánál körültekintően járjon el.
- Ha a mosógépet kiálló alkatrészeknél fogva (pl. betöltőablak) emelik meg, az alkatrészek letörhetnek és sérüléseket okozhatnak. Ne emelje meg a mosógépet kiálló alkatrészeknél fogva.
- A tömlő- és hálózati vezetékek szakszerűtlen fektetése által botlás- és sérülésveszély áll fenn. A tömlőket és vezetéseket úgy fektesse le, hogy a botlásveszély elkerülhető legyen.

Figyelem! Készülékkárok

A befagyott tömlők elszakadhatnak/ megrepedhetnek. A gépet ne állítsa fel fagyveszélyes helyeken és/vagy szabadban.

Figyelem! Víz okozta károk

A vízbevezető és a vízelvezető tömlő csatlakozási pontjai nagy víznyomásnak vannak kitéve. A szivárgás vagy víz okozta károk elkerülése érdekében feltétlenül vegye figyelembe az ebben a fejezetben szereplő útmutatásokat.

Utasítások

- Az itt felsorolt útmutatásokon kívül az illetékes víz- és áramszolgáltató vállalat különleges előírásai lehetnek érvényben.
- Kétség esetén szakemberrel csatlakoztassa a készüléket.

Elhelyezési felület

Utasítás: A stabilitás azért fontos, hogy a mosógép ne mozogjon el!

- Az elhelyezési felületnek keménynek és egyenletesnek kell lennie.
- Nem alkalmasak a puha padlók/ padlóburkolatok.

Felállítás lábazatra vagy fagerendás födémen

Figyelem! Készülékkárok

A mosógép centrifugáláskor elmozoghat és lebillenhet/lezuhanhat a lábazatról.

A mosógép lábait feltétlenül rögzítse tartófülekkel.

Rendelési sz. WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

Utasítás: Fa födém esetén a következőképpen helyezze el a mosógépet:

- lehetőség szerint egy sarokba állítsa,
- egy vízálló fa lapra (min. 30 mm vastag), amelyet erősen odacsavaroztak a padlóhoz.

Fiókos állványra történő felállítás

Állvány rendelési sz.: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520

A készülék beépítése konyhai szekrény sorba

Figyelmeztetés **Életveszély!**

A feszültségvezető részek érintésekor áramütés veszélye áll fenn.
Ne távolítsa el a készülék fedőlapját.

Utasítások

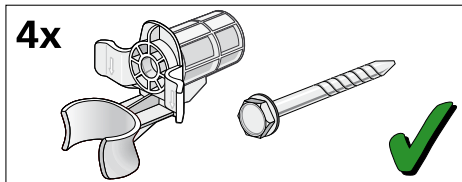
- 60 cm-es beépítési szélesség szükséges.
- Csak a szomszédos szekrények alatt is áthaladó, azokkal szilárdan összekapcsolt munkalapra állított munkalapra helyezze a mosógépet.

Szállítási biztosítók eltávolítása

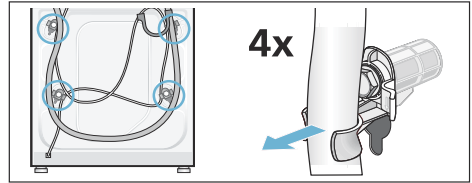
Figyelem! **Készülékkárok**

- A mosógép biztonságos szállításáról szállítási biztosítók gondoskodnak. Az el nem távolított szállítási biztosítók a készülék üzemelésekor pl. sérülést okozhatnak a dobban. Az első használat előtt feltétlenül teljesen el kell távolítani mind a 4 szállítási biztosítót. A biztosítókat őrizze meg.
- A sérülések elkerülésére egy későbbi szállításnál okvetlenül helyezze vissza a biztosítókat.

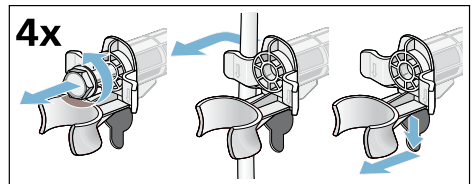
Utasítás: Őrizze meg a csavarokat és hüvelyeket.



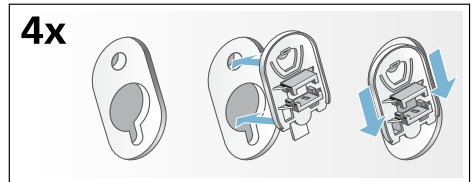
1. A tömlőket vegye ki a tartókból.



2. Mind a 4 szállítási biztosítócsavart lazítsa meg egy 13-as csavarkulccsal és távolítsa el. Távolítsa el a hüvelyeket. Közben a hálózati vezetékét vegye ki a tartóból.

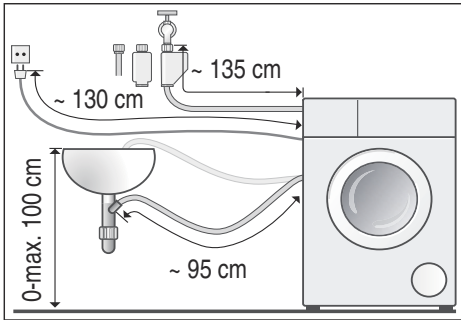


3. Tegye fel a burkolatokat. A rögzítőfültre gyakorolt nyomással rögzítse fixen a burkolatokat.

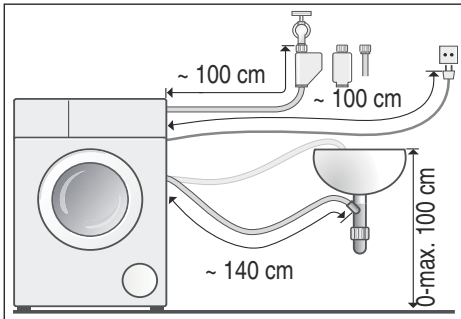


Tömlő- és vezeték hosszúságok

■ Bal oldali csatlakoztatás



■ Jobb oldali csatlakoztatás



Javaslat: Szakkereskedőnél/
vevőszolgálatnál kapható:

- hosszabbító az Aquastop-, ill. a hidegvíz-bevezető tömlőhöz (kb. 2,50 m); rendelési sz.: WM Z2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0
- hosszabb vízbevezető tömlő (kb. 2,20 m) a Standard modellhez; alkatrészszám a vevőszolgálatnál: 00353925

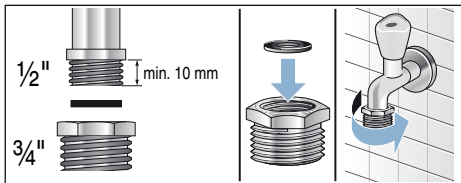
Vízbevezetés

Figyelmeztetés **Életveszély!**

A feszültségvezető részek érintésekor áramütés veszélye áll fenn. Az Aquastop biztonsági szelepet ne merítse vízbe (elektromos szelep van benne).

Utasítások

- A mosógépet csak hideg ivóvízzel működtesse.
- A készüléket ne csatlakoztassa nyomás nélküli bojler keverőcsapjára.
- Csak a géphez mellékelt vagy egy erre kijelölt szaküzletben vásárolt vízbevezető tömlőt használjon, használtat ne.
- A vízbevezető tömlőt ne törje meg és ne préselje össze.
- Nem szabad módosítani (lerövidíteni, átvágni) a vízbevezető tömlőt (a szilárdság ekkor már nem garantált).
- A rögzítőcsavarokat csak kézzel húzza meg. Ha a rögzítőcsavarokat túl szorosra húzza egy szerszámmal (fogóval), akkor a menetek megsérülhetnek.
- A 21 mm = 1/2"-es vízcsapra való csatlakoztatás esetén először szereljen fel egy adaptert*, amelynek a tömítőgyűrűjével lehetséges a csatlakoztatás 21 mm = 1/2"-ről 26,4 mm = 3/4"-re.
* modelltől függően benne van a csomagolásban



Optimális víznyomás a vezetékes hálózatban

legalább 100 kPa (1 bar)

maximum 1000 kPa (10 bar)

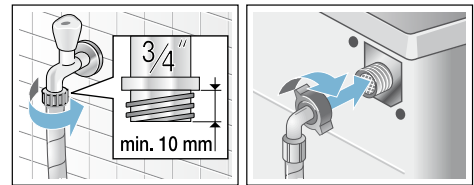
Kinyitott vízcsapnál legalább 8 l/perc mennyiségű víz folyik.

Nagyobb víznyomásnál alkalmazzon nyomáscsökkentő szelepet.

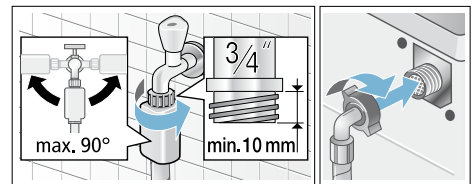
Csatlakoztatás

A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa a vízcsapra (26,4 mm = 3/4") és a készülékre (Aquastop modelleknél ez nem szükséges, ott már rögzítve van):

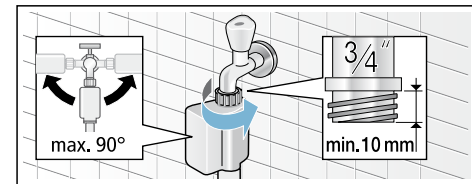
- Modell: **Standard**



- Modell: **Aqua-Secure**



- Modell: **Aquastop**



Utasítás: Óvatosan nyissa ki a vízcsapot, és közben ellenőrizze a bekötési pontok tömítettségét. A csavarkötés vízvezetéki nyomás alatt áll.

Vízvezetés

Figyelmeztetés Forrázásveszély!

Magas hőmérsékleten végzett mosásnál a forró mosóvízzel érintkezve (pl. a forró mosóvíz mosdókagylóba szivattyúzásakor) leforrázhatja magát. Ne nyúljon a forró mosóvízbe.

Figyelem!

Víz okozta károk

Ha a lefolyótömlő szivattyúzaskor a magas víznyomás miatt kicsúszik a mosdókagylóból vagy a csatlakozási pontból, akkor a kifolyó víz károkat okozhat.

Biztosítsa, hogy a lefolyótömlő ne tudjon kicsúszni a mosdókagylóból vagy a csatlakozási pontból.

Figyelem!

Készülékkárok/textíliák károsodása

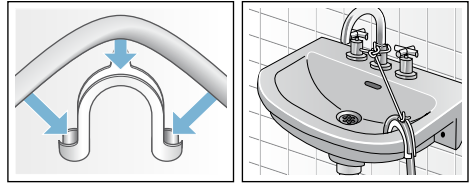
Ha a lefolyótömlő vége a kiszivattyúzott vízbe merül, akkor a víz visszaszivattyúzódhat a készülékbe, és ez károsíthatja a készüléket/textíliákat. Ügyeljen a következőkre:

- a mosdólefolyó záródugója ne záródjon be.
- a lefolyótömlő vége ne merüljön a kiszivattyúzott vízbe.
- a víz kellő gyorsasággal folyjon le.

Utasítás: A vízvezető tömlőt nem szabad megtörni vagy hosszirányban húzni.

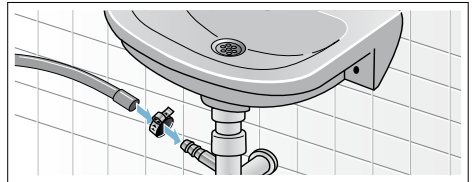
Csatlakoztatás

■ A mosóvíz mosdókagylóba vezetése

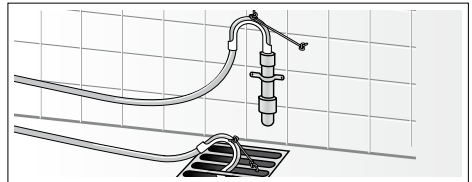


■ A mosóvíz szifonba vezetése

A csatlakozási pontot 24-40 mm átmérőjű (szakkereskedésben kapható) csőbilinccsel kell biztosítani.



■ A mosóvíz elvezetése gumikarmantyús műanyag csövön vagy vízvezetőn keresztül

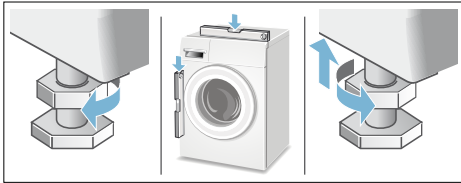


Beállítás

Vízmérték segítségével állítsa be a készüléket.

Az erős zajképződés, a rezgések és a készülék elmozgása a nem megfelelő beállítás következménye lehet!

1. A kontraanyákat egy SW17 csavarkulccsal az óramutató járásával megegyező irányban csavarja ki.
2. A mosógép beállítását vízmértékkel ellenőrizze, szükség esetén korrigálja. A készülékláb elforgatásával változtatható a magasság. Mind a négy készüléklábnak biztosan kell állnia a padlón.
3. Mind a négy készülékláb kontraanyáját egy SW17 csavarkulccsal húzza meg erősen a ház irányában. Közben rögzítse a lábat, és ne állítson a magasságon.



Villamos csatlakozás

Figyelmeztetés


Életveszély!

A feszültségvezető részek érintésekor áramütés veszélye áll fenn.

- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati vezetékét mindig csak a csatlakozódugónál fogva húzza, soha ne a vezetéknél, mivel az megsérülhet.
- A hálózati csatlakozódugót soha ne húzza ki működés közben.

Vegye figyelembe a következő tanácsokat, és ügyeljen arra, hogy:

Utasítások

- a hálózati feszültség és a mosógépen (a készüléktáblán) található feszültségadat megegyezzen.
A csatlakozási érték és a szükséges biztosíték a készüléktáblán van megadva.
- a mosógépet csak előírászerűen felszerelt védőérintkezős csatlakozóaljzaton keresztül, váltóáramra csatlakoztassa.
- a hálózati csatlakozódugó és a csatlakozóaljzat illeszkedjen egymáshoz.
- elegendő legyen a vezeték keresztmetszete.
- a földelési rendszer előírászerűen van szerelve.
- a hálózati vezeték cseréjét (ha szükséges) csak villamossági szakember végezze. Pót hálózati vezeték a vevőszolgálatnál kapható.
- ne használjon elosztódugókat/-csatlakozókat és hosszabbító vezetékeket.
- hibaáram-védőkapcsoló használata esetén csak a  jelöléssel rendelkező típust használjon. Csak ez a jelölés garantálja a jelenleg érvényes előírások betartását.

- a hálózati csatlakozódugó mindig elérhető legyen.
- a hálózati vezeték ne legyen megtörve, becsípődve, módosítva vagy átvágva.
- a hálózati vezeték ne érintkezzen hőforrással.

Az első használat előtt

A mosógépet a gyárból történő kiszállítás előtt behatóan átvizsgálták. A lehetséges vizsgálóvíz-maradványok eltávolításához először ruhanemű **nélkül** végezzen mosást.

Utasítások

- A mosógépet **szakszerűenkell felállítani** és **csatlakoztatni**. Lásd → 14. oldal
- Soha ne helyezzen üzembe sérült gépet. Tájékoztassa a vevőszolgálatot.

Előkészítő munkálatok:

1. Ellenőrizze a gépet.
2. Távolítsa el a védőfóliát a kezelőlapról.
3. Dugja be a hálózati csatlakozódugót.
4. Nyissa ki a vízcsapot.

Futtasson le egy programot ruhanemű nélkül:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Csupkja be a betöltőablakot (ne rakjon be ruhaneműt!).
3. Válassza a **Dob tisztítása 90 °C** programot.
4. Nyissa ki a mosószertartó fiókot.
5. Töltsön kb. 1 liter vizet a **II**-es kamrába.
6. Töltsön általános mosóport a **II**-es kamrába.

Utasítás: A habképződés elkerülése érdekében a gyártó által javasolt mosószermennyiségnek csak a felét használja. Ne használjon gyapjú- vagy finommosószert.

7. Csupkja be a mosószertartó fiókot.
8. Nyomja meg a ►II gombot.
9. A program végén kapcsolja ki a készüléket.

Az új mosógépe üzemkész.

Szállítás

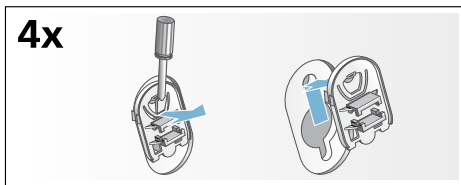
pl. költözésnél

Előkészítő munkálatok:

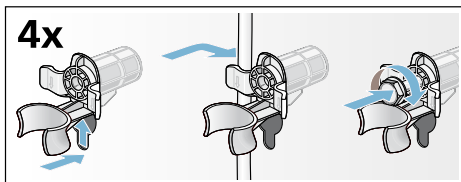
1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csökkentse a víznyomást a vízbevezető tömlőben: → 47. oldal ; Tisztítás és karbantartás – Eldugult a vízbevezetésnél levő szűrő
3. Válassza le a mosógépet az elektromos hálózatról.
4. Engedje le a maradék mosóvizet: → 46. oldal ; Tisztítás és karbantartás – A mosóvízszivattyú eldugult, vészleeresztés
5. Szerelje le a tömlőket.

Építse be a szállítási biztosítókat:

1. Vegye le a burkolatokat, és őrizze meg azokat.
Esetleg használjon csavarhúzó.



2. Mind a 4 hüvelyt helyezze be.
A hálózati vezetéket erősen rögzítse a tartókon. Helyezze be a szállítási biztosítócsavarokat, és húzza meg azokat egy 13-as csavarkulccsal.

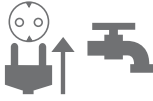
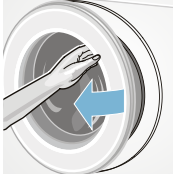

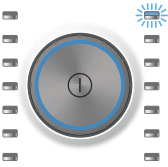



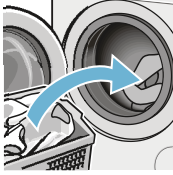

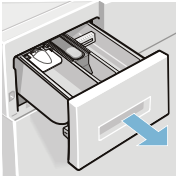



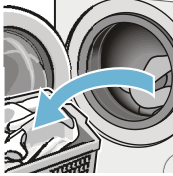





Újbóli üzembe helyezés előtt:

Utasítások

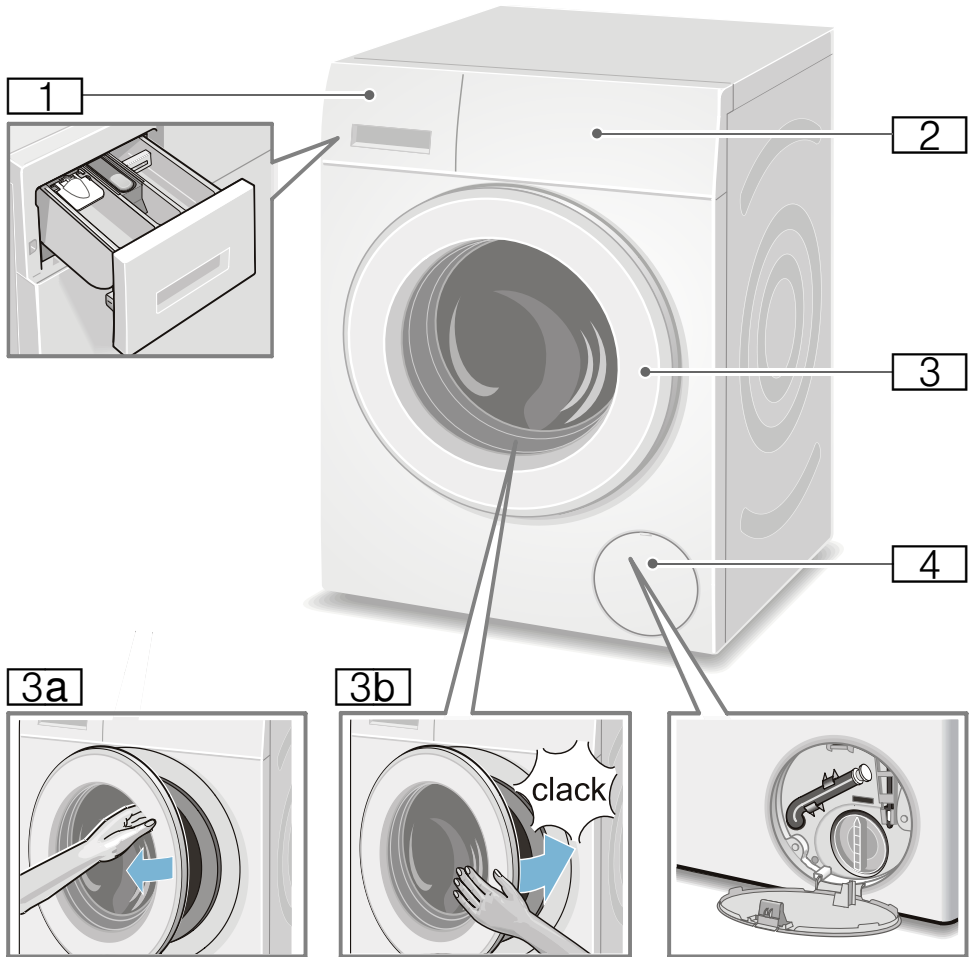
- A szállítási biztosítókat **feltétlenül** el kell távolítani!
- Öntsön kb. 1 liter vizet a **II-es** kamrába, majd válassza ki és indítsa el a **Szivattyúzás** programot. Így megakadályozza, hogy a következő mosásnál a mosószer felhasználás nélkül távozzon a lefolyóba.

A legfontosabbak röviden

1				
	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót. Nyissa ki a vízcsapot.	Nyissa ki a betöltőablakot.	Bekapcsoláshoz nyomja meg a  gombot.	Válasszon programot, pl. a következőt: Pamut .
2				
	Válogassa szét a ruhaneműt.	Vegye figyelembe a maximális töltőteveget (modelltől függően) a kijelzőmezőn.	Helyezze be a ruhaneműt a gépbe.	Zárja be a betöltőablakot.
3				
	Töltse be a mosószert.	Szükség esetén módosítsa a program gyári beállításait, és/vagy válasszon kiegészítő beállításokat.	Indítsa el a programot.	
4				
	Program vége	Nyissa ki a betöltőablakot, és vegye ki a ruhaneműt.	Kikapcsoláshoz nyomja meg a  gombot.	Zárja el a vízcsapot (AquaStop nélküli modellekénél).

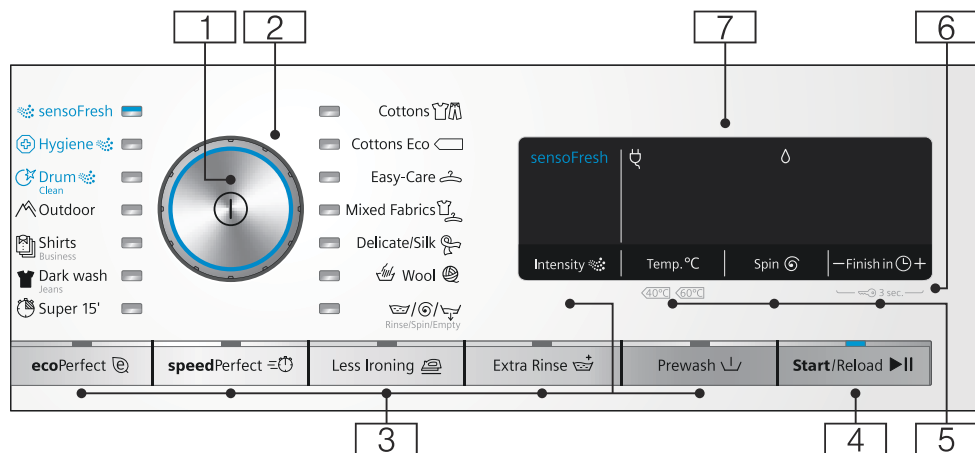
A készülék megismerése

Mosógép



- 1** Mosószertartó fiók → 39. oldal
- 2** Kezelő- és kijelzőmező
- 3** Betöltőablak ablakfogantyúval
- 3a** A betöltőablak kinyitása
- 3b** A betöltőablak bezárása
- 4** Szervizfedél

Kezelőfelület



Utasítás: Minden gomb (a főkapcsoló kivételével) érzékeny, elég enyhén megérinteni.




1 Főkapcsoló

a mosógép be- és kikapcsolásához:
Nyomja meg a 1 gombot.

2 Programválasztó

a program kiválasztásához.
Programtáblázat → 30. oldal



3 Kiegészítő programbeállítások:

- 37. oldal
- speedPerfect ,
 - ecoPerfect ,
 - Előmosás (Prewash ,
 - Plusz öblítés (Extra Rinse ,
 - Gyűrődésvédelem (Less Ironing ,
 - sensoFresh Intensity 

4 ▶|| gomb:

- a program elindításához
- a program félbeszakításához, pl. ruha hozzáadásakor
→ 41. oldal
- a program megszakításához
→ 42. oldal

5 Program gyári beállításainak módosítása: → 36. oldal

- Hőmérséklet (Temp. °C),
- Centrifuga-fordulatszám (Spin ,
- Késleltetett indítás (Finish in )

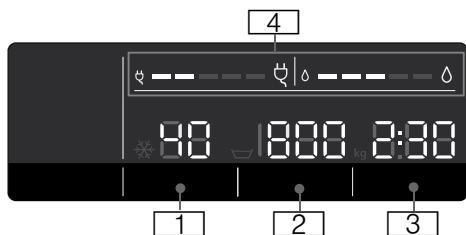
6 Gyerekzár (3 sec.)

a beállított funkciók véletlenszerű módosítása ellen be- és kikapcsolható:

Ehhez érintse meg egyszerre a **Késleltetett indítás** (Finish in  + és - gombokat, és tartsa nyomva azokat kb. 3 másodpercig.
→ 41. oldal

7 Beállítások és információk kijelzőmezője. → 27. oldal

Kijelző



Program gyári beállításai:

- 1 **Hőmérséklet, °C**
 * - 90 (* = hideg)
- 2 **Centrifuga-fordulatszám, ford/perc,**
 ▽, 0 - 1600*;
 * max. centrifuga-fordulatszám, a választott programtól és modelltől függően,
 ■ 0 = nincs centrifugálás, csak szivattyúzás → 36. oldal,
 ■ ▽ = öblítőstop → 36. oldal
- 3 **Késleltetett indítás**
 pl. 2:30;
 a program időtartama programválasztás szerint, h:min (óra:perc),
 ■ **Befejezési idő kiválasztása**
 1 - 24 h;
 a program befejeződése ... h után (h=óra),
 ■ **Javaslat a betölthető mennyiségre**
 pl. kg 9*;
 * a választott programtól függően
- 4 **Energia- és vízfogyasztási tudnivalók:** → 13. oldal
 ■ ○ = = = = =
 vízfogyasztás kijelzése,
 ■ ☽ = = = = =
 energiafogyasztás kijelzése

További tudnivalók

☰ = sensoFresh Intensity ☼ → 37. oldal

A program haladása:

- ☼ Aktív oxigénes fázis
- ☽ Előmosás
- ☽ Mosás
- ☽ Öblítés
- ☽ Centrifugálás
- 0 - Program vége
- ☽ Program vége öblítőstopnál
- P - Szünet, pl. ruhanemű hozzáadásakor

Betöltőablak:

- ☉ világít A betöltőablak nyitható.
- ☉ villog A program elindítása után: A betöltőablak nincs megfelelően becsukva.

Vízcsap:

- ☽ világít Nincs kinyitva a vízcsap, vagy nincs víznyomás.
- ☽ villog Túl alacsony a víznyomás (a program időtartama hosszabb lehet).

Gyerekzár: → 41. oldal

- ☽ világít A gyerekzár be van kapcsolva.
- ☽ villog A gyerekzár be van kapcsolva, a programválasztót elállították.

Habfelismerés:

- ☼ → 40. oldal
- ☼ világít

Hibakijelzés:

- E: -- → 49. oldal

Jelzések beállítása:

- 0 - 4 → 43. oldal

A készülék **automatikus kikapcsolása:**

- On OFF → 13. oldal, → 43. oldal



Ruhanemű

Ruhanemű előkészítése

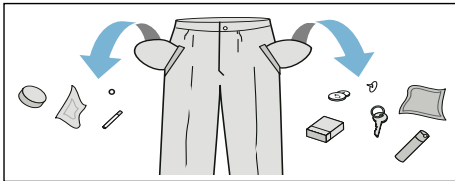
Figyelem!

Készülékkárok/textíliák károsodása

Az idegen testek (pl. aprópénz, gemkapocs, tű, szeg) károsíthatják a ruhaneműt vagy a mosógép alkatrészeit.

Ezért a ruhaneműk előkészítésénél kövesse a következő tanácsokat:

- Ürítse ki a zsebeket.










- Ügyeljen a fémtárgyakra (gemkapcsok, stb.), és távolítsa el azokat.
- Az érzékeny ruhadarabokat (harisnyát, kosaras melltartókat) hálóbán/zacskóban kell mosni.
- A cipzárakat húzza össze, a huzatgombokat gombolja össze.
- Kefélje ki a homokot a zsebekből és a hajtókákból.
- Távolítsa el a függönygörgőket vagy helyezze hálóbá/zacskóba.

Mosandó ruhanemű szétválogatása

A ruhaneműket válogassa szét a gyártó által a ruhacímkéken megadott tisztítási utasítások és adatok szerint:

- Szövet/szál típusa
- Szín
Utasítás: A ruhaneműk engedhetik a színüket. A fehér és a színes ruhaneműket mossa külön. Az új színes ruhaneműket az első alkalommal mossa elkülönítve.

- Szennyezettség
 A hasonló mértékben szennyezett ruhaneműket mossa együtt. Néhány példához a szennyezettség mértékére lásd → 29. oldal
 - **enyhén szennyezett:** nem szükséges előmosás, adott esetben válassza a **speedPerfect**  beállítást
 - **normál**
 - **erősen szennyezett:** kevesebb ruhaneműt töltsön be, válasszon előmosást is tartalmazó programot
 - **foltos:** a még friss foltokat távolítsa el/kezelve folttisztítóval. Ezután nyomkodja meg szappanos vízzel, de ne dörzsölje. Végezetül a megfelelő programmal mossa ki a ruhadarabokat. A makacs/megszáradt foltok néha csak többszöri mosással távolíthatók el.
- A ruhacímkéken szereplő szimbólumok
Utasítás: A szimbólumokban olvasható számok a maximálisan használható mosási hőmérsékletet jelentik.
 -  normál mosási folyamatokhoz; pl. Pamut program
 -  kímélő mosási folyamat szükséges; pl. Kímélő mosás program
 -  rendkívül kíméletes mosási folyamat szükséges; pl. Finommosás/Selyem program
 -  kézi mosáshoz; pl.  Gyapjú program
 -  A ruhaneműt ne mossa mosógépben.

Mosószer

Helyes mosószerválasztás


A helyes mosószerválasztás, a hőmérséklet és a ruhakezelés szempontjából az ápolási jelölés a döntő. → lásd még: www.sartex.ch

A www.cleanright.eu weboldalon számos további információt talál a privát használatra alkalmas mosó-, ápoló- és tisztítószerokről.

- **Általános mosószer optikai fehéritőszerezrel**
kifőzhető fehér, vászon vagy pamut ruhához
Program: Pamut / Hideg - max. 90 °C
- **Színes ruhákhoz való mosószer fehéritő és optikai fehéritőszerez nélkül**
színes vászon vagy pamut ruhákhoz
Program: Pamut / Hideg - max. 60 °C
- **Színes/finommosószer optikai fehéritőszerez nélkül**
színes ruhákhoz könnyen kezelhető elemi szálakból, műszálás textíliákból
Program: Kímélő mosás / Hideg - max. 60 °C
- **Finommosószer**
kényes, finom textíliákhoz, selyemhez vagy viszkózhoz
Program: Finommosás/Selyem Hideg - max. 40 °C
- **Gyapjúmosószer**
gyapjúhoz
Program: Gyapjú / Hideg - max. 40 °C

Energia- és mosószer-megtakarítás

Enyhén és normál mértékben szennyezett ruhanemű esetén energiát (mosási hőmérséklet csökkentése) és mosószert takaríthat meg.





























Megtakarítás	Szennyezettség/tanács
<p>Csökkentett hőmérséklet és mosószermennyiség az adagolási ajánlásnak megfelelően</p>  <p>Hőmérséklet az ápolási címke szerint és mosószermennyiség adagolási javaslat/erős szennyezettség szerint</p>	<p>gyenge Nem láthatók szennyeződések és foltok. A ruhanemű átvette a testszagot, pl.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ könnyű nyári/sportruházat (néhány órán át viselve) ■ pólók, ingek, blúzok (legfeljebb 1 napon át viselve) ■ vendégágynemű és -törölközők (1 napig használva) <p>normál Szennyeződések láthatók/vagy néhány kisebb folt fedezhető fel, pl.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ pólók, ingek, blúzok (átizzadva, többször viselve) ■ törölközők, ágynemű (legfeljebb 1 hétig használva) <p>erős Szennyeződések és/vagy határozottan látható foltok, pl. törölkétdruhák, babakalmi, munkaruha</p>









Utasítás: Minden mosó- és segédanyag, ill. ápoló- és tisztítószer adagolásánál feltétlenül vegye figyelembe a gyártói útmutatásokat és tanácsokat. → 39. oldal

Programtáblázat

Programok a programválasztón

Program/Ruhafajta/Tanácsok	Beállítások
<p>Programnév</p> <p>A program rövid ismertetése, ill. annak leírása, hogy milyen textíliákhoz megfelelő.</p>	<p>max. betölthető mennyiség</p> <p>választható Hőmérséklet (☼ = hideg)</p> <p>választható Centrifuga-fordulatszám **;</p> <p>☹ = öblítőstop, 0 = nincs centrifugálás, csak szivattyúzás</p> <p>választható kiegészítő programbeállítások</p>
<p>Pamut (Cottons ☹☹)</p> <p>strapabíró textíliák, kifőzhető pamut- vagy vászontextíliák</p> <p>Utasítás: . A speedPerfect ☹☹ beállítás az enyhén szennyezett ruhaneműk mosására szolgáló rövid program.</p>	<p>max. 9 kg/5* kg</p> <p>☼ - 90 °C</p> <p>☹, 0-1600** ford./perc</p> <p>ecoPerfect ☹, speedPerfect ☹☹, Előmosás (Prewash ☹), Plusz öblítés (Extra Rinse ☹), Gyűrődésvédelem (Less Ironing ☹)</p>
<p>Pamut ECO ☹☹ (Cottons Eco ☹☹)</p> <p>strapabíró textíliák, kifőzhető pamut- vagy vászontextíliák;</p> <p>Optimalizált energiafogyasztású mosás a hőmérséklet-csökkentésnek köszönhetően, összehasonlítható mosási teljesítménnyel a Pamut programnál.</p> <p>Utasítás: . A mosási hőmérséklet alacsonyabb, mint a kiválasztott hőmérséklet. Ha a mosóvíz-hőmérséklet elérése különösen kívánatos, akkor használja a Pamut programot adott esetben magasabb hőmérséklettel.</p>	<p>max. 9 kg</p> <p>☼ - 90 °C</p> <p>☹, 0-1600** ford./perc</p> <p>Előmosás (Prewash ☹), Plusz öblítés (Extra Rinse ☹), Gyűrődésvédelem (Less Ironing ☹)</p>
<p>Kímélő (Easy-Care ☹)</p> <p>műszálás vagy kevertszálás szövet textíliák</p>	<p>max. 4 kg</p> <p>☼ ... 60 °C</p> <p>☹, 0-1200 ford./perc</p> <p>ecoPerfect ☹, speedPerfect ☹☹, Előmosás (Prewash ☹), Plusz öblítés (Extra Rinse ☹), Gyűrődésvédelem (Less Ironing ☹)</p>
<p>* csökkentett betölthető mennyiség a speedPerfect ☹☹ opciónál</p> <p>** max. centrifuga-fordulatszám modelltől függően</p> <p>*** program modelltől függően</p>	


Program/Ruhafajta/Tanácsok	Beállítások
Vegyes (Mixed Fabrics  pamut és műszálás ruhaneműkből álló vegyes töltet	max. 4 kg ❄ - 40 °C  , 0-1600** ford./perc ecoPerfect  , speedPerfect  , Előmosás (Prewash  , Plusz öblítés (Extra Rinse  , Gyűrődésvédelem (Less Ironing )
Finom / Selyem (Delicate / Silk  kényes, mosható, pl. selyem, szatén, műszálás vagy kevertszálás szövet textíliákhoz (pl. selyemblúzok, -sálak) Utasítás: . Gépi mosáshoz megfelelő, finom textíliákhoz vagy selyemhez való mosószert kell használni.	max. 2 kg ❄ - 40 °C  , 0-800 ford./perc ecoPerfect  , speedPerfect  , Előmosás (Prewash  , Plusz öblítés (Extra Rinse  , Gyűrődésvédelem (Less Ironing )
 Gyapjú  (Wool  kézzel vagy géppel mosható gyapjú vagy gyapjút tartalmazó textíliák; különösen kímélő mosóprogram a ruhanemű összemelésének elkerülésére, hosszabb programszünetek (a textíliák a mosóvízben állnak) Utasítások <ul style="list-style-type: none"> ■ A gyapjú állati eredetű, pl. angóra, alpaka, láma, birka. ■ Gépi mosáshoz megfelelő, gyapjúhoz való mosószert kell használni. 	max. 2 kg ❄ - 40 °C  , 0-800 ford./perc -
Öblítés / Centrifugálás / Szivattyúzás (Rinse  / Spin  / Empty  kombinált extra program a mosnivaló öblítésére, centrifugálására, illetve a mosóvíz kiszivattyúzására Utasítás: . Ennél a programnál gyárilag be van kapcsolva a Plusz öblítés (Extra Rinse ) gomb.	- -  , 0-1600** ford./perc Plusz öblítés (Extra Rinse  , Gyűrődésvédelem (Less Ironing )
Ha csak centrifugálásra van szükség: kapcsolja ki a Plusz öblítés (Extra Rinse ) gombot, és szükség esetén módosítsa a centrifuga-fordulatszámot. Ha csak centrifugálásra van szükség: kapcsolja ki a Plusz öblítés (Extra Rinse ) gombot, és válassza a 0 centrifuga-fordulatszámot.	
* csökkentett betölthető mennyiség a speedPerfect  opciónál ** max. centrifuga-fordulatszám modelltől függően *** program modelltől függően	

Program/Ruhafajta/Tanácsok	Beállítások
sensoFresh  pamut, műszálás, selyem, szatén és gyapjú ruhaneműkből álló vegyes töltet Különbéféle szagok, például cigaretta- vagy konyhaszag eltávolítására alkalmas program → 35. oldal	max. 1 kg - - sensoFresh Intensity   
Utasítások <ul style="list-style-type: none"> ■ Figyelembe kell venni a max. betölthető mennyiséget. ■ Nem mosóprogram/nem alkalmas foltok vagy izzadság eltávolítására. ■ Csak száraz ruhaneműt helyezzen be. ■ A mosnivaló behelyezése előtt szükség esetén törölje szárazra a dobot, miközben forgatja, hogy az összes vizet eltávolítsa. 	
Dob tisztítása (☞ Drum Clean  A tisztítóprogram egy aktív oxigénes fázissal kombinálva, egy általános mosóporral végrehajtott mosóprogrammal befejezve a dob és a mosóvíztartály rendkívül alapos tisztítását végzi el, valamint megszünteti a kellemetlen szagokat is. Futtasson le egy programot pl.: <ul style="list-style-type: none"> ■ az első használat előtt, ■ ha gyakran mos alacsony hőfokon (40 °C vagy kevesebb), illetve ■ szagképződés esetén, ha sokáig nem használta a készüléket. 	0 kg 80, 90 °C 1200 ford./perc -
Utasítások <ul style="list-style-type: none"> ■ A Dob tisztítása jelzőlámpa villog, ha hosszabb ideje nem használt 60 °C-os vagy annál magasabb hőmérsékletű programot. ■ Futtasson le egy programot ruhanemű nélkül. ■ Ehhez általános mosóport vagy fehérítőtartalmú mosószert használjon. A habképződés elkerülése érdekében a gyártó által javasolt mosószermennyiségnek csak a felét használja. Ne használjon gyapjú- vagy finommosószert. 	
Szuper 15 (☹ Super 15') extra rövid program, kb. 15 perc, enyhén szennyezett, kisebb adag ruhához	max. 2 kg  - 40 °C  , 0–1200 ford./perc -
* csökkentett betölthető mennyiség a speedPerfect  opciónál ** max. centrifuga-fordulatszám modelltől függően *** program modelltől függően	

Program/Ruhafajta/Tanácsok	Beállítások
Farmer / Sötét ruhanemű (👕 Dark wash / Jeans) sötét pamut és sötét könnyen kezelhető textíliák; A textíliákat kifordítva kell mosni.	max. 3,5 kg ❄ - 40 °C 🔄, 0-1200 ford./perc ecoPerfect 🕒, speedPerfect =🕒, Előmosás (Prewash 📄), Plusz öblítés (Extra Rinse 📄+), Gyűrődésvédelem (Less Ironing 📄)
Higiénia (🧼 Hygiene 🧼) pamut és műszál ruhaneműkből álló vegyes töltet; A ruhanemű aktív oxigénes kezelésével kombinált mosóprogram, egy mosóprogrammal lezárva, kimondottan alkalmas a nagyobb higiénés követelmények esetén.	max. 4 kg ❄ - 40 °C 🔄, 0-1600** ford./perc ecoPerfect 🕒, speedPerfect =🕒, Előmosás (Prewash 📄), Plusz öblítés (Extra Rinse 📄+), Gyűrődésvédelem (Less Ironing 📄)
*** Outdoor ruházat / Impregnálás (Outdoor / Water proofing) membrános és vízszító textíliákat tartalmazó időjárásálló és outdoor ruházat mosása és azt követő impregnálása	max. 1 kg ❄ - 40 °C 🔄, 0-800 ford./perc ecoPerfect 🕒, speedPerfect =🕒, Plusz öblítés (Extra Rinse 📄+),
<ol style="list-style-type: none"> Válassza ki a programot. Adagolja az outdoor textíliákhoz való speciális mosószert a II-es kamrába. Töltsön impregnálószer (max. 170 ml-t) a 🧼 kamrába. Nyomja meg a ▶️ gombot. A ruhanemű utókezelése a gyártói utasítások szerint. 	
Utasítások <ul style="list-style-type: none"> Gépi mosáshoz alkalmas speciális mosószert használjon, amelyet a gyártói utasítások szerint adagoljon: A ruhaneműt nem szabad öblítővel kezelni. Mosás előtt a mosószertartó fiókot (minden kamrát) alaposan meg kell tisztítani az öblítőszer-maradványoktól. 	
* csökkentett betölthető mennyiség a speedPerfect =🕒 opciónál ** max. centrifuga-fordulatszám modellől függően *** program modellől függően	

Program/Ruhafajta/Tanácsok	Beállítások
<p>*** Outdoor ruházat (🏠 Outdoor)</p> <p>membrános és víztaszító textíliákat tartalmazó időjárásálló és outdoor ruházat</p> <p>Utasítások</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Gépi mosáshoz alkalmas speciális mosószert használjon, amelyet a gyártói utasítások szerint adagoljon a II-es kamrába. ■ A ruhaneműt nem szabad öblítővel kezelni. ■ Mosás előtt a mosószertartó fiókot (minden kamrát) alaposan meg kell tisztítani az öblítőszer-maradványoktól. 	<p>max. 2 kg</p> <p>❄ - 40 °C</p> <p>☞, 0–800 ford./perc</p> <p>ecoPerfect 🌿, speedPerfect ⚡, Plusz öblítés (Extra Rinse 🔄),</p>
<p>Ing / Blúz (👔 Shirts / Business)</p> <p>vasalást nem igénylő pamut, vászon, műszálás vagy kevertszálás szövet ingek/blúzok</p> <p>Utasítások</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ A Gyűrődésvédelem (Less Ironing 🛑) opciónál az ingeket/blúzokat csak csekély mértékben kicentrifugálva, vízesen kell felakasztani. —> A ruhanemű magától kisimul ■ A selyemből, kényes anyagból készült ingeket/blúzokat a Finom / Selyem (Delicate / Silk 🧶) programmal mossa. 	<p>max. 2 kg</p> <p>❄ - 60 °C</p> <p>☞, 0–800 ford./perc</p> <p>ecoPerfect 🌿, speedPerfect ⚡, Előmosás (Prewash 📉), Plusz öblítés (Extra Rinse 🔄), Gyűrődésvédelem (Less Ironing 🛑)</p>
<p>* csökkentett betölthető mennyiség a speedPerfect ⚡ opciónál</p> <p>** max. centrifuga-fordulatszám modelltől függően</p> <p>*** program modelltől függően</p>	

sensoFresh

A **sensoFresh**  egy innovatív program a ruhanemű felfrissítésére, illetve a szagok, például cigaretta- vagy konyhaszag eltávolítására. Az átzaccadt textíliákat ki kell mosni.

Ebben a programban a készülék ruhaneműit csak aktív oxigénnel és vízpárával kezeli, mosószer hozzáadása nélkül.





Az aktív oxigén az oxigén egy különleges formája. Hatékonyan csökkenti a szagokat.

A program minden textíliafajtahoz és szövési módhoz alkalmas, még olyan textíliákhoz is, amelyeket csak vegytisztítással lehet tisztítani.

A program elindítása után bekapcsol a világítás a készülék dobjában, és látszik a képződő pára.


A program végén szedje ki a ruhaneműt a dobból, és kicsit rázza fel.

Utasítások

- Ha nem használja a készüléket, kissé hagyja nyitva a betöltőablakot és a mosószer tartó fiókot.
→ 44. oldal
- Az aktív oxigénes kezelés hatása csökken a dob szennyezettsége esetén. Rendszeresen futtassa le a **Dob tisztítása** ( Drum Clean ) programot.
- A program elindítása után nem lehetséges a ruhanemű hozzáadása.
- Programváltás és a program megszakítása esetén a betöltőablak zárva marad, amíg lezajlik az aktív oxigén lebontása. Ez max. 25 percig tarthat. Ez idő alatt a  és  szimbólum villog. Ezután a betöltőablak zárja automatikusan kiold.

Keményítés

Utasítás: A ruhaneműt ne kezelje öblítővel.

A keményítés különösen Öblítés és Pamut programon folyékony keményítővel végezhető. A keményítőt a gyártó útmutatásai szerint adagolja a  kamrába (szükség esetén előzőleg tisztítsa ki).

Festés/fehérítés

Festés csak a háztartásban szokásos mértékben. A só megtámadhatja a nemesacélt! Vegye figyelembe a festék gyártójának előírásait.

Ne fehéritse a mosógépben a ruhát.

Áztatás

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válassza ki a **Pamut 30 °C** programot.
3. Az áztatószer/mosószer a gyártó utasításai szerint töltse a II-es kamrába.
4. Nyomja meg a **▶||** gombot. A program elindul.
5. Kb. 10 perc múlva nyomja meg a **▶||** gombot a program megállításához.
6. A kívánt áztatási idő letelte után nyomja meg újra a **▶||** gombot, ha folytatni szeretné a programot, vagy módosítsa a programot.

Utasítások

- Azonos színű ruhákat töltsön a mosógépbe.
- Nem szükséges kiegészítő mosószer, a készülék az áztató vizet használja mosásra.

P+ Program gyári beállításai

A program gyári beállításai a program kiválasztása után megjelennek a kijelzőmezőn.

A gyári beállítások módosíthatók.

A programtól függően választható programbeállítások áttekintését lásd → 30. oldal .

Hőmérséklet

(Temp. °C)

A program előtt és alatt a program előrehaladásától függően módosíthatja a beállított hőmérsékletet.

A maximálisan beállítható hőmérséklet a választott programtól függ.

Centrifuga-fordulatszám

(Spin ⌚)

A program előtt és alatt a program előrehaladásától függően módosíthatja a centrifuga-fordulatszámot (ford/percben, azaz percenkénti fordulatszámban).

0 beállítás: Utolsó centrifugálás nélkül, csak szivattyúzás. A ruhanemű nedvesen a dobban marad, pl. olyan ruhaneműk esetén, amelyeknél nincs szükség centrifugálásra.

Beállítás ☹: öblítőstop = záró centrifugálás nélkül, a ruhanemű az utolsó öblítés után a vízben marad.

Az öblítőstop lehetőséget választhatja a gyűrődésképződés elkerülésére, ha a ruhaneműt a program végén nem veszi ki azonnal.

A program folytatásához/befejezéséhez → 42. oldal

A maximálisan beállítható fordulatszám a választott programtól és a modelltől függ.

Késleltetett indítás

(Finish in ☹)

A program indítása előtt a program vége (késleltetett indítás időpontja) óránkénti lépésekben (h = óra), maximum 24 óráig előválasztható.

Ehhez:

1. Válassza ki a programot.
A kiválasztott program programideje, pl. **2:30** (óra:perc) jelenik meg.
2. Nyomja meg annyiszor a **Késleltetett indítás** gombot, amíg a kijelzőmezőn a kívánt számú óra nem látható.
Utasítás: A **Késleltetett indítás +** gombbal lehet a beállítási értékeket növelni, a **Késleltetett indítás -** gombbal pedig csökkenteni.
3. Nyomja meg a ►|| gombot.
A program elindul.
A kijelzőmezőn a kiválasztott óraszám, pl. **8h** jelenik meg, és ez az érték csökken, amíg a mosóprogram el nem kezdődik. Ezután a programidő jelenik meg.

Utasítás: A programidő automatikusan beállítódik a futó programnál. A programok gyári beállításain és beállításain végrehajtott módosítások a programidő megváltozását is eredményezik.

A program indítása után (ha ki van választva a Késleltetett indítás időpontja és a mosóprogram még nem indult el) a következőképpen módosíthatja az előzetesen kiválasztott óraszámot:


1. Nyomja meg a ►|| gombot.
2. Módosítsa az óraszámot a **Késleltetett indítás -** vagy **+** gombbal.
3. Nyomja meg a ►|| gombot.

A program indítása után szükség esetén hozzáadhat vagy kivethet ruhaneműket. → 41. oldal

P+ Kiegészítő programbeállítások


A programtól függően választható kiegészítő beállítások áttekintését lásd → 30. oldal .

speedPerfect


Rövidebb idő alatti mosáshoz azonos mosási teljesítmény mellett, azonban nagyobb energiafogyasztással a választott, speedPerfect  beállítás nélküli programhoz képest.

Utasítás: Ne lépje túl a maximális ruhamennyiséget.
Programtáblázat → 30. oldal

ecoPerfect

Energetikailag optimalizált mosás a hőmérséklet csökkentésével, azonos mosási teljesítmény mellett a választott, ecoPerfect  beállítás nélküli programhoz képest.

Előmosás

(Prewash 

Erősen szennyezett ruhaneműhöz.

Utasítás: A mosószert tegye a I-es és II-es kamrába és oszlassa el.

Plusz öblítés

(Extra Rinse 

Kiegészítő öblítés különösen érzékeny bőruéknek és/vagy olyan területeken, ahol nagyon lágy a víz.

Gyűrődésvédelem



(Less Ironing 

Csökkenti a gyűrődések kialakulását a speciális centrifugálást követő fellazítással és a csökkentett centrifugafordulatszámmal.

Utasítás: A ruhaneműben több nedvesség marad.

sensoFresh Intensity

Az aktív oxigénes kezelés erőssége 2 fokozatban állítható:

-  normál; enyhébb szagok esetén
-  intenzív; erőteljesebb szagok esetén (cigaretta, konyhaszag)

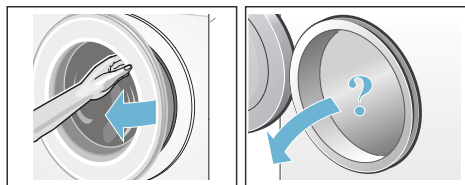


A készülék kezelése

Mosógép előkészítése

Utasítás: A mosógépet **szakszerűen kell felállítani** és **csatlakoztatni**. Lásd → 14. oldal

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. Nyissa ki a betöltőablakot.
4. Ellenőrizze, hogy a dob teljesen kiürült-e. Szükség esetén ürítse ki.



Készülék bekapcsolása/ program választása

Nyomja meg a ① gombot. A készülék be van kapcsolva.

Ezt követően mindig a gyárilag előre beállított **Pamut** program jelenik meg.

Használhatja ezt a programot, vagy választhat egy másik programot. A programválasztó mindkét irányba forgatható.

Utasítás: Ha bekapcsolta a gyerekzárát, akkor azt ki kell kapcsolnia, mielőtt beállít egy másik programot. → 41. oldal

A programválasztó jelzőlámpája világít, és a kijelzőmezőn megjelennek a kiválasztott **program gyári beállításai**:

- hőmérséklet,
- centrifuga-fordulatszám,
- a maximális ruhamennyiség és a programidő felváltva és
- a víz- és energiafogyasztási tudnivalók.

Belső dobvilágítással rendelkező készülékeknél:

A készülék bekapcsolása után, a betöltőablak kinyitása és becsukása után, valamint a program indítása után bekapcsol a dob világitása. A világitás önműködően kikapcsol.

Ruhanemű behelyezése a dobba



Figyelmeztetés Életveszély!

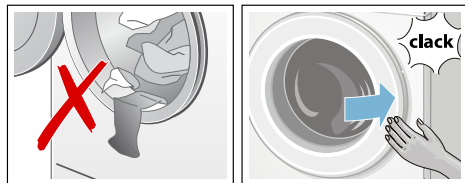
Oldószertartalmú tisztítószerrel, pl. folteltávolítóval vagy mosóbenzinnel előkezelt ruhadarabok betöltés után robbanást okozhatnak.

A ruhadarabokat előzőleg alaposan öblítse ki kézzel.

Utasítások

- Keverje a nagy és kicsi ruhadarabokat. A különböző méretű ruhadarabok elosztása jobb centrifugálást eredményez. Az elkülönülő ruhadarabok kiegyensúlyozatlanságot okozhatnak.
- Ügyeljen a megadott maximális betölthető mennyiségre. A túltöltés rontja a mosási eredményt és elősegíti a gyűrődések képződését.

1. Az előzetesen szétválogatott ruhadarabokat széthajtogatva helyezze a mosódobba.
2. Ügyeljen arra, hogy ne akadjon be ruhanemű a betöltőablak és a tömítógallér közé, majd zárja be a betöltőablakot.



A ► gomb jelzőlámpája villog, és a kijelzőmezőn megjelennek a program beállításai.

A mosó- és ápolószer adagolása és betöltése

Figyelem!

Készülékkárok

A tisztítószeres és a ruhanemű előkezeléséhez használt szerek (pl. folttisztító, előmosó spray stb.) a mosógép felületével érintkezve károsíthatják azt.

Ügyeljen arra, hogy ezek a szerek ne érintkezzenek a mosógép felületével. Szükség esetén azonnal törölje le nedves ronggyal a ráhullott permetet és más maradványokat/cseppeket.

Adagolás

A mosó- és ápolószer a következők szerint adagolja:

- vízkeménység (érdeklődjön a vízszolgáltatójánál)
- a csomagoláson feltüntetett gyártói utasítások
- ruhanemű mennyisége
- szennyezettség → 29. oldal

Betöltés

Figyelmeztetés

Szem-/bőrirritáció!

A mosószertartó fiók üzemelés közben történő kinyitásakor mosó-/ápolószer spriccelhet ki.

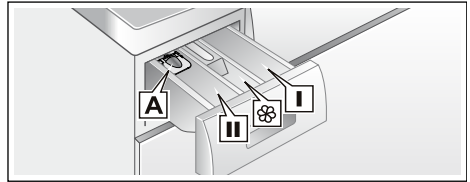
Óvatosan nyissa ki a fiókot.


Ha mosó-/ápolószer érintkezik a szemével vagy a bőrrel, akkor alaposan öblítse le.

Ha tévedésből lenyeli, forduljon orvoshoz.

Utasítás: A sűrű öblítőket és formázó öblítőket hígítsa némi vízzel. Megakadályozza a dugulást a mosógép vezetékekrendszerében.

A mosó- és ápolószer a megfelelő kamrába töltsse:



A	folyékony
adagolósegédlet	mosószerhez
II-es kamra	mosószer a főmosáshoz, vízlágyító szer, fehérítő, folttisztító só
 kamra	öblítőszer, folyékony keményítő;
	a max. értéket ne lépje túl
I-es kamra	mosószer az előmosáshoz

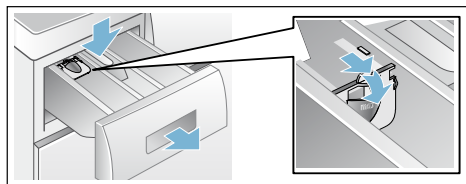
1. Kattanásig húzza ki a mosószertartó fiókot.
2. Töltse be a mosó- és/vagy ápolószeret.
3. Csukja be a mosószertartó fiókot.

Adagolósegédlet* folyékony mosószerhez

*modelltől függően

Folyékony mosószer adagolásához állítsa be az adagolósegédletet:

1. Húzza ki a mosószertartó fiókot. Nyomja le a betétet, és vegye ki teljesen a fiókot.
2. Húzza előre az adagolósegédletet, hajtsa le és pattintsza be.
3. Helyezze vissza a fiókot.



Utasítás: Ne használja az adagolósegédletet gél állagú mosószerek és mosóporok esetén, előmosást tartalmazó programoknál, és ha van beállított késleltetett indítási idő.

Adagolósegédlet nélküli modelleknél töltsé a folyékony mosószert a megfelelő adagolótartályba, és helyezze azt a dobba.

Program gyári beállításainak módosítása

A mosáshoz használhatja vagy módosíthatja a gyári beállításokat.

Ehhez addig nyomja a megfelelő gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.

Utasítás: Ha hosszabb ideig nyomva tartja a gombot, akkor a beállítási értékek automatikusan végigfutnak az utolsó értékig. Akkor nyomja meg újból a gombot, és ismét módosíthatja a beállítási értékeket.

A beállítások megerősítés nélkül is aktívak.

A mosógép kikapcsolása után törlődnek.

Program gyári beállításai → 36. oldal

Kiegészítő programbeállítások kiválasztása

A kiegészítő beállítások kiválasztásával még jobban hozzáigazíthatja szükségleteihez a mosási folyamatot.

A beállítások a program előrehaladásától függően be- és kikapcsolhatók.

A gombok jelzőlámpái világítanak, ha a beállítás aktív.

A beállítások a mosógép kikapcsolása után törlődnek.

Kiegészítő programbeállítások → 37. oldal

Program indítása

Nyomja meg a ►|| gombot. A jelzőlámpa világít, és a program elindul.

A program futása közben a kijelzőmezőn megjelenik a késleltetett indítás ideje, illetve a mosási program indulása után a programidő és a program előrehaladásáról tájékoztató szimbólumok.

Kijelzőmező → 27. oldal

Utasítás: Habfelismerés

Amennyiben a kijelzőmezőn még a ☼ szimbólum is világít, akkor a mosógép túl sok habot észlelt a mosóprogram futása közben, és automatikusan beiktatott kiegészítő öblítési fázisokat a habzás megszüntetésére. Adagoljon kevesebb mosószert, amikor legközelebb azonos mennyiségű ruhát mos.

Ha biztosítani szeretné a programot a véletlen elállítás ellen, válassza a gyerekszavat az alábbiakban leírt módon.

Gyerekszár

(☞ 3 sec.)

A mosógépet biztosítani lehet a beállított funkciók véletlen megváltoztatása ellen. Ehhez kapcsolja be a gyerekszárát.

A **be- és kikapcsoláshoz** kb. 3 másodpercig egyidejűleg érintse meg és tartsa nyomva a **Késleltetett indítás** - és + gombokat. A kijelzőmezőn megjelenik a ☞ szimbólum.

- ☞ világít: a gyerekszár be van kapcsolva.
- ☞ rövid ideig villog: a gyerekszár be van kapcsolva, és a programválasztót elforgatták, vagy megnyomtak egy gombot.

Utasítás: A gyerekszár a mosógép kikapcsolása esetén sem törlődik. Tehát a következő programválasztás előtt ki kell kapcsolni a gyerekszárát.

Ruha hozzáadása

A program elindítása után szükség esetén hozzáadhat vagy kivehet ruhaneműket.

Ehhez nyomja meg a ► gombot.

A ► gomb jelzőlámpája villog, és a gép ellenőrzi, hogy lehetséges-e a ruhahozzáadás.

Ha a kijelzőmezőn:

- **egyszerre** világít a - P - és a ☉ szimbólum, akkor lehetséges a ruhahozzáadás.
- a - P - világít, akkor a ruhahozzáadás nem lehetséges.

A program folytatásához nyomja meg a ► gombot. A program automatikusan folytatódik.

Utasítások

- Ruhahozzáadás közben ne hagyja hosszabb ideig nyitva a betöltőablakot – a ruhaneműből távozó víz kifolyhat.
- Magas vízszint, magas hőmérséklet, forgó dob vagy az aktív oxigénes fázis esetén a betöltőablak biztonsági okokból zárva marad, és nem lehetséges a ruhahozzáadás.
- sensoFresh és Higiénia program során nem lehetséges a ruhanemű hozzáadása.
- A ruhamennyiség-kijelző ruhahozzáadásnál nem aktív.

A program módosítása

Ha véletlenül nem jó programot indított el, akkor a következőképpen módosíthatja a programot:

1. Nyomja meg a ► gombot.
2. Válasszon másik programot.
3. Nyomja meg a ► gombot. Az új program előlről kezdődik.

Utasítás: Aktív oxigént alkalmazó programok módosítása esetén a betöltőablak az aktív oxigén lebontása céljából max. 25 percig zárva marad. A ☉ és ☞ szimbólum villog. Ha a szimbólumok kialszanak, a betöltőablak kinyitható.

A program megszakítása

Magas hőmérsékletű programok esetében:

1. Nyomja meg a ►|| gombot.
2. Hűtse le a ruhát: válassza az **Öblítés** programot.
3. Nyomja meg a ►|| gombot.

Alacsony hőmérsékletű programok esetében:

1. Nyomja meg a ►|| gombot.
2. Válassza a következő programot: **Centrifugálás** vagy **Szivattyúzás**.
3. Nyomja meg a ►|| gombot.

Utasítás: Aktív oxigént alkalmazó programok megszakítása esetén a betöltőablak az aktív oxigén lebontása céljából max. 25 percig zárva marad. Adott esetben kapcsolja be újra a készüléket. A ☉ és 🌀 szimbólum villog. Ha a szimbólumok kialszanak, a betöltőablak kinyitható.

Program vége öblítőstopnál

A kijelzőmezőn villog a ☹ szimbólum, és megjelenik a kiválasztott program alapértelmezett centrifuga-fordulatszama és hátralevő programideje.

Folytassa a programot a következőképpen:

- Nyomja meg a ►|| gombot, vagy
- módosítsa a centrifuga-fordulatszámot, illetve a programválasztót állítsa a **Szivattyúzás** programra, majd nyomja meg a ►|| gombot.

Program vége

A kijelzőmezőn megjelenik a - 0 - és a ☉. A ►|| gomb jelzőlámpája nem világít.

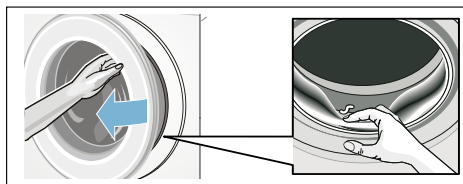
A ruha kivétele/a készülék kikapcsolása

1. Nyissa ki a betöltőablakot, és vegye ki a ruhaneműt.
2. Nyomja meg a ① gombot. A készülék ki van kapcsolva.
3. Zárja el a vízcsapot.

Utasítás: Aquastop funkcióval rendelkező modelleknél nem szükséges.

Utasítások

- Ne felejtse senki ruhadarabokat a dobben. A következő mosáskor összemehetnek vagy elszínezhetnek valami mást.
- Távolítsa el a dobból és a gumi tömítőgallérból az esetleges idegen testeket – korrózióveszély.
- Törölje szárazra a tömítőgallért.



- A betöltőablakot és a mosószertartó fiókot hagyja nyitva, hogy a maradék víz kiszáradhasson. → 44. oldal
- Mindig várja meg a program végét, mivel program közben a készülék le van zárva. Ezután kapcsolja be a készüléket, és várja meg a kioldást.
- Ha a program végén a kijelzőmező kialszik, akkor az energiatakarékos üzemmód aktív. A bekapcsoláshoz nyomjon meg egy tetszőleges gombot.



Készülék beállításai

A következő beállításokat módosíthatja:

- a gombjelzések és tájékoztató jelzések (pl. a program végén) hangereje és/vagy
- a készülék automatikus kikapcsolási funkciójának be- és kikapcsolása és/vagy → 13. oldal
- a Dob tisztítása tájékoztató jelzés be- és kikapcsolása (modelltől függően). Lásd → 30. oldal

A beállítások módosításához először mindig be kell kapcsolni a beállítási üzemmódot.



Beállítási üzemmód bekapcsolása

1. Nyomja meg a ① gombot.
A készülék be van kapcsolva, és a **Pamut** program az 1-es pozícióban jelenik meg.
2. Nyomja meg a **Hőmérséklet** gombot, és egyidejűleg fordítsa tovább a programválasztót jobbra a 2-es pozícióba. Engedje el a gombot.

A beállítási üzemmód be van kapcsolva, és a kijelzőmezőn megjelenik a tájékoztató jelzések alapértelmezett hangereje.

Most módosíthatja a beállításokat:

Hangjelzés-erősség módosítása

A **Késleltetett indítás +** vagy **-** gombbal az alábbiakat módosíthatja a programválasztó következő pozícióiban:

- 2: a tájékoztató jelzések hangereje és/vagy
- 3: a gombjelzések hangereje.



0 = ki,
1 = halk,
2 = közepes,
3 = hangos,
4 = nagyon hangos

Beállítási üzemmód befejezése vagy:

A készülék automatikus kikapcsolásának be- és kikapcsolása

A **Késleltetett indítás +** vagy **-** gombbal kapcsolja be (On) vagy ki (OFF) a programválasztó 4-es pozíciójában az Automatikus kikapcsolás funkciót.

Beállítási üzemmód befejezése vagy:

Dob tisztítása tájékoztató jelzés be- és kikapcsolása

modelltől függően

A **Késleltetett indítás +** vagy **-** gombbal kapcsolja be (On) vagy ki (OFF) a programválasztó 5-ös pozíciójában a **Dob tisztítása** tájékoztató jelzést.

Beállítási üzemmód befejezése

A beállítások befejezéséhez és mentéséhez nyomja meg a ① gombot.

A készülék ki van kapcsolva. A kiválasztott beállítások a következő bekapcsolásnál lesznek érvényesek.



Érzékelők

Mennyiségautomatika

A textil fajtájától és a betöltött ruhanemű mennyiségétől függően az automatikus mennyiség szabályozás minden programhoz optimálisan hozzáigazítja a vízfogyasztást és a program időtartamát.

Kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer

Az automatikus kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer felismeri a kiegyensúlyozatlanságot, és a centrifugálás többszöri elindításának megkísérlésével gondoskodik a ruhanemű egyenletes elosztásáról.

Biztonsági okokból a ruhanemű nagyon kedvezőtlen elosztása esetén lecsökken a fordulatszám, vagy nem történik centrifugálás.

Utasítás: Helyezzen be kicsi és nagy ruhadarabokat a dobba. → 38. oldal , → 50. oldal

Aquasensor

modelltől függően

Az Aquasensor öblítés közben ellenőrzi az öblítővíz zavarosodásának mértékét (a zavarosodást szennyeződés és mosószermaradványok okozzák). Az öblítések időtartamát és számát a víz átlátszósága határozza meg.



Tisztítás és karbantartás



Figyelmeztetés Életveszély!

A feszültségvezető részek érintésekor áramütés veszélye áll fenn. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.



Figyelmeztetés Mérgezés veszélye!

Az oldószert tartalmazó tisztítószer (pl. a háztartási benzin) hatására mérgező gázok képződhetnek. Ne használjon oldószertartalmú tisztítószeret.

Figyelem! Készülékkárok

Az oldószert tartalmazó tisztítószer (pl. a háztartási benzin) károsíthatják a készülék felületét és alkatrészeit. Ne használjon oldószertartalmú tisztítószeret.

Így előzhető meg a biofilm- és szagképződés:

Utasítások

- Biztosítsa a helyiség jó szellőzését.
- A betöltőablakot és a mosószer tartó fiókot hagyja kissé nyitva, amikor a mosógép nincs használatban.
- Néha mosson a **Pamut 60 °C** programmal általános mosópor használata mellett.

A gép burkolata/kezelőmező

- A készülék házát és kezelőmezőjét dörzsölje le egy puha, nedves törülkövel.
- A mosószer-maradványokat azonnal távolítsa el.
- Vízszugárral tisztítani tilos.

Mosódob

Klórmentes tisztítószerrel használjon, kerülje a fém dörzsszivacs alkalmazását.

Ha a mosógépben szag képződött, illetve a dob tisztításához hajtson végre egy **Dob tisztítása 90 °C** programot ruhanemű nélkül. Ehhez általános mosóport használjon.

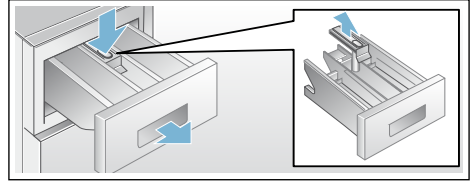
Vízkömentesítés

A mosószer helyes adagolása esetén nem szükséges a vízkömentesítés. Amennyiben mégis, akkor a vízkőoldó gyártójának útmutatásai szerint kell eljárni. A megfelelő vízkőoldókat az internetes oldalunkon keresztül vagy a vevőszolgálatnál szerezheti be.
→ 52. oldal

Mosószer tartó fiók és annak háza

Ha mosószer- vagy öblítőszer-maradványok vannak benne:

1. Húzza ki a mosószer tartó fiókot. Nyomja le a betétet, és vegye ki teljesen a fiókot.
2. Vegye ki a betétet: Ujjával nyomja a betétet alulról felfelé.



3. A mosószer tartó fiókot és a betétet vízzel és kefével tisztítsa meg és szárítsa ki. A házat is tisztítsa meg belül.
4. Tegye vissza a betétet és pattintsa be (a hengert húzza rá a vezetőcsapra).
5. Tolja be a mosószer tartó fiókot.

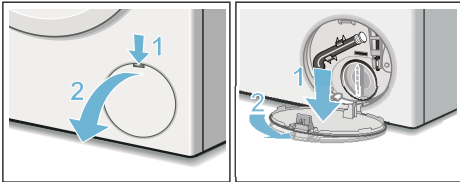
Utasítás: Hagyja nyitva a mosószer tartó fiókot, hogy a maradék víz kiszáradhasson.

A mosóvízszivattyú eldugult, vízleeresztés

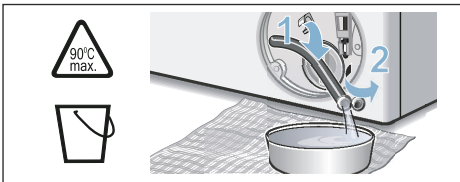
Figyelmeztetés **Forrázásveszély!**

A magas hőmérsékleten való mosáskor a mosóvíz forró. A forró mosóvízzel leforrázhatja magát. Hagyja lehűlni a mosóvizet.

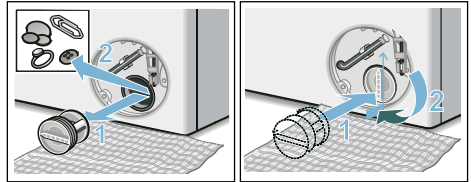
1. Zárja el a vízcsapot, hogy ne folyjon be több víz, és ne kelljen azt a mosóvízszivattyún keresztül leengedni.
2. Kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
3. Nyissa ki és vegye le a szervizfedelelet.



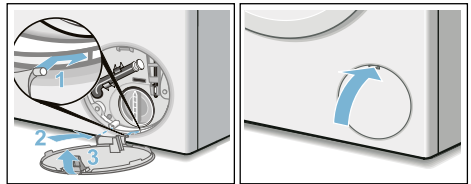
4. Vegye ki a vízleeresztő tömlőt a tartóból. Húzza le a zárókupakot, és hagyja lefolyni a mosóvizet egy megfelelő edénybe. Helyezze fel a zárókupakot, és tegye be a vízleeresztő tömlőt a tartóba.



5. Óvatosan csavarja ki a szivattyúfedelelet, mivel maradék víz folyhat ki. A belső teret, a szivattyúfedél menetét és a szivattyúházat tisztítsa meg. A mosóvízszivattyú lapátkerekének forgathatóknak kell lennie. Helyezze vissza és csavarja be újra a szivattyúfedelelet. A fogantyúnak függőlegesen kell állnia.



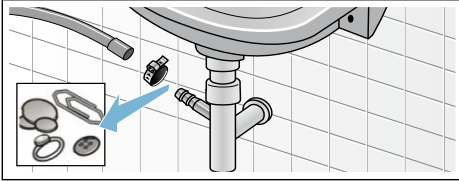
6. Rakja fel a szervizfedelelet, majd pattintsa be és zárja le.



Utasítás: Annak megakadályozására, hogy a következő mosásnál a mosószer felhasználás nélkül távozzon a lefolyóba: öntsön 1 liter vizet a **II-es** kamrába, és indítsa el a **Szivattyúzás** programot.

Eldugult a lefolyótömlő a szifonnál

1. Kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
2. Lazítsa meg a csőbilincset. Óvatosan húzza le a lefolyótömlőt, mivel maradék víz folyhat ki.
3. Tisztítsa meg a lefolyótömlőt és a szifon csonkját.



4. Tegye vissza a lefolyótömlőt, és a csatlakozási helyet rögzítse a csőbilinccsel.

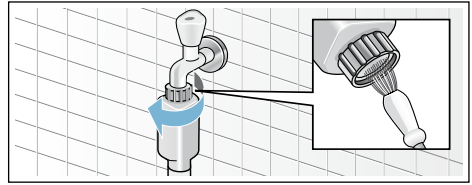
Eldugult a szűrő a vízbevezetésben

Ehhez először csökkentse a víznyomást a vízbevezető tömlőben:

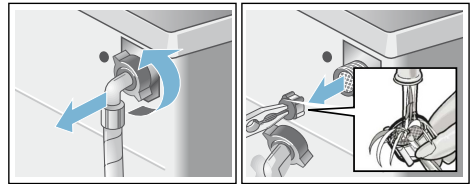
1. Zárja el a vízcsapot.
2. Válasszon ki egy tetszőleges programot (az Öblítés/Centrifugálás/Szivattyúzás kivételével).
3. Nyomja meg a ►|| gombot. Kb. 40 másodpercig futtassa a programot.
4. Nyomja meg a ① gombot. A készülék ki van kapcsolva.
5. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Majd tisztítsa meg a szűrőket:

1. Vegye le a tömlőt a vízcsapról. Egy kis kefével tisztítsa meg a szűrőt.



2. Standard és Aqua-Secure modelleknél tisztítsa meg a készülék hátoldalán levő szűrőt: Vegye le a tömlőt a készülék hátoldalán, fogóval vegye ki a szűrőt, és tisztítsa meg.



3. Csatlakoztassa a tömlőt, és ellenőrizze a tömítettséget.

Mi a teendő zavar esetén?

Vészkioldó

pl. áramkimaradás esetén

A program tovább fut, ha ismét helyreállították a feszültségellátást.

Ha mégis ki kell venni a ruhát, akkor az alább leírt módon ki lehet nyitni a betöltőablakot:

Figyelmeztetés **Forrázásveszély!**

Magas hőmérsékleten végzett mosásnál a forró mosóvízzel vagy ruhaneművel érintkezve forrázás fordulhat elő. Adott esetben először hagyni kell lehűlni.

Figyelmeztetés **Sérülésveszély!**

Ha a forgó dobba nyúl, megsérülhet a keze. Ne nyúljon a forgó dobba. Várja meg, amíg a dob már nem forog.

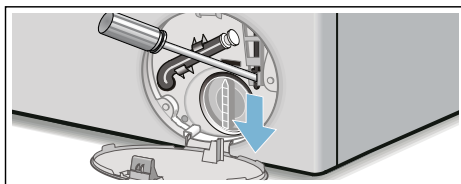
Figyelmeztetés **Légúti panaszok!**

A kiáramló aktív oxigén irritálhatja a torok és a szem nyálkahártyáját. Ne nyissa ki a vészkioldóval a betöltőablakot, ha aktív oxigént alkalmazó program fut. Várja meg, amíg az aktív oxigén lebomlik.








Figyelem! **Víz okozta károk**

A kifolyó víz vízkárokat okozhat. Ne nyissa ki a betöltőablakot, amíg vizet lát az üvegen.

1. Kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
2. Engedje le a mosóvizet. → 46. oldal
3. A vészkioldót egy szerszámmal húzza lefelé, és engedje el. Ezt követően a betöltőablak kinyitható.









Útmutatások a kijelzőn

Kijelzés	Ok/Megoldás
- P - és 	A betöltőablak kinyitható. Lehetséges a ruhanemű hozzáadása.
- P -	<ul style="list-style-type: none"> ■ A hőmérséklet túl magas. Várjon, amíg csökken a hőmérséklet. ■ A vízszint túl magas. Nem lehetséges a ruhanemű hozzáadása. Szükség esetén azonnal csukja be a betöltőablakot. Nyomja meg a ► gombot a program folytatásához.
 villog	<ul style="list-style-type: none"> ■ Esetlegesen beszorult a ruhanemű. Kérjük, nyissa ki és csukja be újra a betöltőablakot, majd nyomja meg a ► gombot. ■ Szükség esetén nyomja rá a betöltőablakot, illetve vegye ki a ruhaneműt, és nyomja rá újból az ablakot. ■ Adott esetben kapcsolja ki és újra be a készüléket; állítsa be a programot, adjon meg egyéni beállításokat; ezután indítsa el a programot.
A  szimbólum és a sensoFresh  jelzőlámpa villog	A betöltőablakot a programhoz kapcsolódó beállítások miatt nem lehet kinyitni. Ha a lámpák kialszanak, a betöltőablak kinyitható.
 világít	<ul style="list-style-type: none"> ■ Teljesen nyissa ki a vízcsapot, ■ a vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult, ■ túl alacsony a víznyomás. Tisztítsa meg a szűrőt. → 47. oldal
	A gyerekszár be van kapcsolva; kapcsolja ki. → 41. oldal
 világít	Túl sok hab észlelése, kiegészítő öblítési fázisok beiktatása. Adagoljon kevesebb mosószert, amikor legközelebb azonos mennyiségű ruhát mos.
A Dob tisztítása programjelzőlámpája villog	<p>Általános mosópor használatával futtasson le egy Dob tisztítása 90 °C-os vagy egy 60 °C-os programot a dob és a mosóvíztartály tisztításához és ápolásához.</p> <p>Utasítások</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Futtasson le egy programot ruhanemű nélkül. ■ Ehhez általános mosóport vagy fehérítőtartalmú mosószert használjon. A habképződés elkerülése érdekében a gyártó által javasolt mosószermennyiségnek csak a felét használja. Ne használjon gyapjú- vagy finommosószert. ■ Tájékoztató jelzés be- és kikapcsolása → 43. oldal
E:18	<ul style="list-style-type: none"> ■ A mosóvízszivattyú eldugult. Tisztítsa ki a mosóvízszivattyút. → 46. oldal ■ A lefolyótömlő/lefolyócső eldugult. Tisztítsa ki a lefolyótömlőt a szifonnál. → 47. oldal
E:23	Víz a fenéktartályban, a készülék tömitése nem megfelelő. Zárja el a vízcsapot. Hívja a vevőszolgálatot! → 52. oldal
Más kijelzések	Kapcsolja ki a készüléket, várjon 5 másodpercig, és kapcsolja be újra. Ha a kijelzés újra megjelenik, hívja a vevőszolgálatot. → 52. oldal

Mi a teendő zavar esetén?

Üzemzavar	Ok/Megoldás
Kifolyik a víz.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Megfelelően rögzítse/cserélje ki a lefolyótömlőt. ■ Húzza meg a vízbevezető tömlő csavarozását.
Nincs vízbemenet. A mosószer nem folyik be a gépbe.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nem nyomta meg a ► gombot? ■ Kinyitotta a vízcsapot? ■ Esetleg eldugult a szűrő? Tisztítsa meg a szűrőt. → 47. oldal ■ A vízbevezető tömlő megtört vagy beszorult?
Nem lehet kinyitni a betöltőablakot.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aktív a biztonsági funkció. Megszakítja a programot? → 42. oldal ■ A ↻ gyerekzár aktív? Kapcsolja ki. → 41. oldal ■ Kiválasztotta az ☐ (öblítőstop = utolsó centrifugálás nélkül) lehetőséget? → 42. oldal ■ Nyitás csak vészkioldóval lehetséges? → 48. oldal ■ Program módosítása/váltása esetén a betöltőablak az aktív oxigén lebontása céljából max. 25 percig zárva marad.
A program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Megnyomta a ► vagy a Késleltetett indítás gombot? ■ Bezárta a betöltőablakot? ■ A ↻ gyerekzár aktív? Kapcsolja ki. → 41. oldal
A dob röviden ránt a program indítása után.	Nem hiba – a mosóprogram elindításakor előfordulhat, hogy a dob röviden ránt, amit egy belső motorteszt eredményez.
A gép nem szivattyúzza le a mosóvizet.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kiválasztotta az ☐ (öblítőstop = utolsó centrifugálás nélkül) lehetőséget? → 42. oldal ■ Tisztítsa ki a mosóvízszivattyút. → 46. oldal ■ Tisztítsa meg a lefolyócsövet és/vagy a lefolyótömlőt.
Nem látható víz a dobban.	Nem hiba – a víz a látható tartomány alatt van.
A centrifugálás eredménye nem kielégítő. A ruhanemű nyirkos/túl nedves.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nem hiba – a kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer az egyenlőtlen ruhaelosztás miatt leállította a centrifugálást. Egyenletesen ossza el a kis és nagy ruhadarabokat a dobban. ■ Kiválasztotta a Gyűrődésvédelem (modelltől függően) lehetőséget? → 37. oldal ■ Túl alacsony fordulatszámot választott?
Többszöri rövid centrifugálás.	Nem hiba – a kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer kiegyenlíti a kiegyensúlyozatlanságot.
A programidő tovább tart a szokásosnál.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nem hiba – a kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer a kiegyensúlyozatlanságot egyenlíti ki a ruhanemű többszöri elosztásával. ■ Nem hiba – a habellenőrző rendszer aktív – a készülék egy öblítési fázist iktat be.
A programidő megváltozik a mosási ciklus alatt.	Nem hiba – a program lefutása igazodik a mindenkor mosási folyamathoz. Ilyenkor megváltozhat a kijelzőmezőn megjelenő programidő.
Vízmaradvány az ápolószer ☞ kamrájában.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nem hiba – nem rontja az ápolószer hatását. ■ Szükség esetén tisztítsa meg a betétet.

Üzemzavar	Ok/Megoldás
Szagképződés a mosógépben.	Futtasson le egy Dob tisztítása vagy Pamut 90 °C programot ruhanemű nélkül. Ehhez általános mosóport vagy fehérítőtartalmú mosószert használjon. Utasítás: . A habképződés elkerülése érdekében a gyártó által javasolt mosószermennyiségnek csak a felét használja. Ne használjon gyapjú- vagy finommosószert.
A kijelzőmezőn világít a  szimbólum. Esetleg hab távozik a mosószertartó fiókból.	Túl sok mosószert használt? Egy evőkanál öblítőszer keverjen össze 1/2 l vízzel, és öntse a II-es kamrába (outdoor, sportruházat és pehelytollas textíliák esetében ne!). A következő mosásnál kevesebb mosószert adagoljon.
Erős zajképződés, rezgések és a készülék elmozgása centrifugálásakor.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Be van állítva a készülék? Igazítsa meg a készüléket. → 20. oldal ■ Rögzítette a készülék lábait? Biztosítsa a készüléklábakat. → 20. oldal ■ Eltávolította a szállítási biztosítókat? Távolítsa el a szállítási biztosítókat. → 16. oldal
A kijelzőmező/jelzőlámpák üzem közben nem működnek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Áramkimaradás? ■ Kioldottak a biztosítékok? Kapcsolja be/cserélje ki a biztosítékokat. ■ Ha a zavar ismételten fellép, hívja a vevőszolgálatot.
Zajok hallhatók a program sensoFresh  elindítása után.	Ez nem hiba – a készülék pára-kezelés céljából megtelik vízzel, eközben hallható a ventilátor és a szivattyú működésének hangja.
A száraz ruhaneműn vízfoltok találhatóak a sensoFresh  program után.	<ul style="list-style-type: none"> ■ A mosás kezdete előtt eltávolította a visszamaradt vizet? ■ Igazítsa meg a készüléket. Az aktív oxigénes kezelés megfelelő működése csak beigazított készülék esetén biztosított. → 20. oldal
Szagok érezhetők a sensoFresh  program után.	Az aktív oxigénes kezelés sajátos szagot hagy a ruhaneműn. Kissé rázza fel a ruhaneműket.
A sensoFresh  program után nem megfelelő a szagmentesítés eredménye.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Az aktív oxigénes kezelés hatása elszenyeződött dob esetén csökken. Az első használat előtt, illetve később is rendszeresen futtassa le a Dob tisztítása programot. ■ Túl sok mosnivalót töltött be? Figyelembe kell venni a max. betölthető mennyiséget. ■ Nem választott elég magas fokozatot? Válasszon magasabb fokozatot. → 37. oldal ■ A betöltőablakot és a mosószertartó fiókot hagyja nyitva, hogy a maradék víz kiszáradhasson. → 44. oldal
Mosószermaradványok a kimosott ruhaneműn.	<ul style="list-style-type: none"> ■ A foszfátmentes mosószerek szórványosan vízben oldhatatlan maradványokat is tartalmaznak. ■ Válassza az Öblítés programot, vagy szárítás után kefélje ki a ruhaneműt.
Szünet állapotban a - P - jelenik meg a kijelzőmezőn.	<ul style="list-style-type: none"> ■ A vízszint túl magas. Nem lehetséges a ruhanemű hozzáadása. Adott esetben azonnal csukja be a betöltőablakot. ■ Nyomja meg a ►II gombot a program folytatásához.

Üzemzavar	Ok/Megoldás
Szünet állapotban a - P - és a  jelenik meg a kijelzőmezőn.	A betöltőablak kinyitható. Lehetséges a ruhanemű hozzáadása.
Ha nem tudja egyedül elhárítani a zavart (be-/kikapcsolás után), vagy javításra van szükség:	
<ul style="list-style-type: none">■ Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.■ Zárja el a vízcsapot, és hívja a vevőszolgálatot.	



Vevőszolgálat

Ha nem tudja önállóan megszüntetni a zavart, akkor kérjük, forduljon vevőszolgálatunkhoz. → Borítólap

Mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, hogy elkerülhető legyen a felesleges kiszállás.

Adja meg a vevőszolgálatnak a készülék termékszámát (E-Nr.) és a gyártási számát (FD).

E-Nr. _____ FD _____

E-Nr. Termékszám
FD Gyártási szám

Ezek az adatok megtalálhatók
*modelltől függően:

a betöltőablak belső oldalán* / a kinyitott szervizfedélen* és a készülék hátlapján.

Bízzon a gyártó hozzáértésében.

Forduljon hozzánk. Ezzel biztosítja, hogy a javítást szakképzett szerelők végzik el az eredeti pótalkatrészekkel.



Fogyasztási értékek

Fő mosási programok energia- és vízfogyasztása, időtartama és maradék nedvességtartalma

(hozzávetőleges adatok)

Program	Betölthető mennyiség	Energiafogyasztás*	Vízfogyasztás*	Programidő*
Pamut 20 °C	9 kg	0,25 kWh	90 l	2 ¾ h
Pamut 40 °C	9 kg	1,10 kWh	90 l	3 h
Pamut 60 °C	9 kg	1,06 kWh	90 l	2 ¾ h
Pamut 90 °C	9 kg	2,14 kWh	100 l	2 ¾ h
Kímélő 40 °C	4 kg	0,71 kWh	64 l	2 h
Vegyes 40 °C	4 kg	0,60 kWh	45 l	1 ¼ h
Finom / Selyem 30 °C	2 kg	0,19 kWh	37 l	¾ h
Gyapjú 30 °C	2 kg	0,19 kWh	41 l	¾ h
sensoFresh 🌿	1 kg	0,01 kWh	0 l	½ h
sensoFresh 🌿 + sensoFresh Intensity 🌿	1 kg	0,02 kWh	0 l	¾ h
Higiénia 🌿	4 kg	0,61 kWh	44 l	1 ¾ h
Dob tisztítása 🌿	0 kg	1,41 kWh	27 l	1 ½ h

Program	Maradék nedvességtartalom hozzávetőleges adatai**			
	WM16W... max. 1600 ford/perc	WM14W... max. 1400 ford/perc	WM12W... max. 1200 ford/perc	WM10W... max. 1000 ford/perc
Pamut	44%	48%	53%	62%
Kímélő	40%	40%	40%	40%
Finom / Selyem	30%	30%	30%	30%
Gyapjú	45%	45%	45%	45%

* Az értékek a víznyomástól, a vízkeménységtől, a bevezetett víz hőmérsékletétől, a helyiség hőmérsékletétől, a ruhanemű fajtájától, mennyiségétől és szennyezettségétől, a használt mosószertől, a hálózati feszültség ingadozásaitól és a választott kiegészítő funkcióktól függően eltérnek a megadott értékektől.

** Maradék nedvességtartalom adatai a programfüggő centrifugaforulatszám-korlátozás és a maximális betölthető mennyiség alapján.

Leghatékonyabb programok pamuttextíliákhoz

A következő programok (standard programok, ◻ szimbólummal jelölve) a normál mértékben szennyezett pamut textíliák mosására alkalmasak, és a kombinált energia- és vízfogyasztás tekintetében a leghatékonyabbak.

Normál programok pamuthoz az 1015/2010/EU rendelet szerint		
Program + hőmérséklet	Betölthető mennyiség	Program hozzávetőleges időtartama
Pamut ECO ◻ + ◻60°C	9 kg	4 ¾ h
Pamut ECO ◻ + ◻60°C	4,5 kg	4 ½ h
Pamut ECO ◻ + ◻40°C	4,5 kg	4 ½ h

Programbeállítás maximális fordulatszámmal a 2010/30/EU irányelv szerinti, hideg vízzel (15 °C) történő vizsgálathoz és energiafogyasztás címkézéséhez.
A programhoz tartozó hőmérsékleti érték a textíliákon elhelyezett kezelési címkén feltüntetett hőmérséklethez igazodik. A tényleges mosási hőmérséklet energiatakarékosági okokból eltérhet a program megadott hőmérsékletétől, a mosóhatás megfelel a kiválasztott hőmérsékletnek.

Műszaki adatok.

Méretek:

850 x 600 x 590 mm

(magasság x szélesség x mélység)

Súly:

70–85 kg (modelltől függően)

Hálózati csatlakozás:

Hálózati feszültség: 220–240 V, 50 Hz

Névleges áram: 10 A

Névleges teljesítmény: 1900–2300 W

Víznyomás:

100–1000 kPa (1–10 bar)

Energiafogyasztás kikapcsolt

állapotban:

0,12 W

Energiafogyasztás bekapcsolva

hagyott állapotban:

0,43 W



Aquastop garancia

csak Aquastop funkcióval rendelkező készülékekhez

Az eladóval szemben vállalt, az adásvételi szerződésből fakadó garanciális igények kiegészítéseképpen és készülékgaranciánk kiegészítéseként az alábbi feltételekkel teljesítjük a kártérítést:

1. Ha Aquastop rendszerünk hibája miatt vízkár keletkezett, akkor megtérítjük a magánfelhasználók kárát.
2. A felelősségi garancia a készülék teljes élettartama alatt fennáll.
3. A garanciaigény feltétele, hogy az Aquastop funkcióval rendelkező készüléket útmutatónknak megfelelően szakszerűen állítsák fel és csatlakoztassák; ez vonatkozik a szakszerű Aquastop meghosszabbításra (eredeti tartozék) is.
A garancia nem terjed ki a vízcsapon lévő Aquastop csatlakozóig beszerelt hibás csatlakozóvezetékekre vagy szerelvényekre.
4. Az Aquastop funkcióval rendelkező készülékeket alapvetően nem kell üzem közben felügyelnie, ill. utána a vízcsap elzárásával biztosítani. Csupán hosszabb távollét esetén, pl. többhetes nyaraláskor, kell elzárni a vízcsapot.

Javítási megrendelés és tanácsadás zavarok esetén

H +361 489 5461

Az egyes országok vevőszolgálati elérhetőségei megtalálhatók a mellékelt vevőszolgálati jegyzékben.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
siemens-home.com

Gyártó a BSH Hausgeräte GmbH, a Siemens AG védjegyhasználati engedélye alapján



9001151137 (9601)